

## Parijs blijft bereid troepen naar Beiroet te sturen

### EGYPTE EIST TERUGTREKKING SYRIERS

# Frans-Syrische as in Libanon

## Geld nodig

## voor water-

## aankopen

WILLEMSTAD — Het Bovenwindse statenlid C. Wathey heeft de voorzitter der staten telegrafisch dringend verzocht om de brief van de minister van Financien van 4 juli 1975 ten spoedigste te behandelen in een commissievergadering. Het eiland Sint Maarten heeft namelijk dringend geld nodig wil men tenminste water kunnen aankopen tijdens het buitenwerkings stellen van de SintMaartense waterfabriek in verband met onderhoudswerkzaamheden. Dit zal enige tijd vergen. Aan de Franse kant kan men wel drinkwater kopen, maar daar heeft men wel te verstaan gegeven, dat men dit pas zal doen als eerst de schulden voor het leveren van water in het verleden voldaan wordt. Het daartoe noodzakelijke geld is echter niet aanwezig. Vandaar het verzoek de genoemde kwestie spoedig in de staten af te handelen.

## Oud- president

## Bolivia vermoord

BUENOS AIRES — In kringen van de Argentijnse veiligheidsdienst is vernomen dat de voormalige Boliviaanse president Juan Jose Torres is vermoord. Zijn lichaam werd met drie kogels in het hoofd gevonden. Zijn ogen waren geblieddoekt. Woensdagavond nog zei de Argentijnse minister van Binnenlandse Zaken, generaal Albano Harduindeguy, dat de geruchten over de dood van Torres onderdeel waren van een campagne om Argentinië in diskrediet te brengen. Torres werd in 1971 door de huidige president Banzer uit het zadel gewipt. Zijn lichaam werd gevonden bij de stad San Andres de Giles, 95 kilometer ten westen van Buenos Aires. Sinds Torres verdwenen heeft zijn echtgenote steeds de vrees uitgesproken voor een moord-aanslag door een ultra-rechts commando. Torres' dood volgt op die van twee prominente politieke uit Uruguay wier met kogels doorzeefde lijken vorige week werden ontdekt.

## Portugees parlement gaat aan het werk

LISSABON — Portugals eerste vrij gekozen parlement sedert een halve eeuw is donderdag aan het werk gegaan met een korte openingsbijeenkomst zonder ceremonieën. De zeer rustig gehouden gebeurtenis stond in scherp contrast met de beëindiging vorig jaar van de grondwetgevende vergadering. Toen zat de zaal vol geuniformeerde militairen en hield president Da Costa Gomes een rede.

PARIJS — Het Franse aanbod om militairen naar Libanon te sturen om de vrede te bewaren is nog steeds van kracht. Dit heeft minister van Buitenlandse Zaken Sauvagnargues gisteren gezegd na een onverwachte bespreking met zijn Syrische ambtgenoot Abdel Halim Khaddam. „Het aanbod van Frankrijk is niet ingetrokken. En ik moet zeggen dat de heer Khaddam heeft bevestigd dat dit in Damascus volledig wordt begrepen”, aldus Sauvagnargues, volgens wie „vrie en Frankrijk het volledig eens zijn over het voornaamste doel, de handhaving van de integriteit en onafhankelijkheid van Libanon. Khaddam was uit Algiers naar Frankrijk gekomen om de Syrische militaire actie in Libanon uiteen te zetten aan Westeuropese landen en de Syrische ambassadeurs in Europa op de hoogte te brengen.

Bij zijn aankomst woensdagavond op Orly zei Khaddam dat Syrie slechts een definitief eind wil maken aan alle geweld in Libanon en het mogelijk wil maken dat de gekozen president, Elias Sarkis, zijn ambt kan uitoefenen. Als de vrede is hersteld zullen de Syrische troepen „zeker” worden teruggetrokken. Terwijl Khaddam en Sauvagnargues praatte, deed de Libanese linkse leider Kamal Jumblatt een beroep op Frankrijk te hulp te komen. In een vraaggesprek met radio-Monte Carlo vroeg Jumblatt Frankrijk bij de Amerikanen, de Syriërs en de Verenigde Naties tussenbeide te komen om de Libanese integriteit te behouden.

Premier Kosygin ban de Sovjet-Unie, die momenteel een bezoek aan Syrie brengt belooft de gisteren volledige steun voor Syrie en wenste de leiders succes in wat hij noemde „deze dagen van beproeving”. Kosygin zei dit na een inspectie van de stad Koenetra in de hoogten van Golan die tijdens de oorlog met Israël in 1973 werd verwoest. In Libanon zelf was het gisteren betrekkelijk rustig. Een algemene staking uit protest tegen de Syrische militaire interventie verlamde de meeste Moslim-wijken van Beiroet. Bij schermutselingen in Beiroet zijn weer zestig doden en 100 gewonden gevallen, maar gisteren was het rustig.

Volgens het Palestijnse persbureau Wafa heeft het opperbevel van de Syrische strijdkrachten in Libanon de „Palestijnse en progressistische strijdkrachten een ultimatum gesteld.” Zij moesten de toegangswegen van de vlakte van Bekaa (Midden Libanon) tot de berg Libanon (in het noordoosten) ontruimen voor gisteren middagnacht (22.00 onze tijd). Als dat niet gebeurde zouden de Palestijnse en progressistische stellingen worden vernietigd, aldus Wafa. Het Palestijnse verzet heeft geantwoord de stellingen niet te ontruimen, aldus het Palestijnse persbureau. Wafa meldt ook dat de belangrijkste Libanese luchtmachtbasis, die van Rayak in centraal-Libanon, door het Syrische leger wordt gecontroleerd.

In Cairo heeft het Egyptische ministerie van Buitenlandse Zaken bekendgemaakt dat Egypte instemt met een voorstel voor een spoedconferentie van Arabische ministers van Buitenlandse Zaken voor beëindiging van de Syrische militaire interventie in Libanon. De Palestijnse bevrijdingsorganisatie (PLO) had om een dergelijke bijeenkomst gevraagd. Luitenant Ahmad Al Khatib, die het „Arabisch Libanese leger” oprichtte, kondigde gisteren aan zich „tot de laatste druppel bloed” tegen een Syrische bezetting van Libanon te zullen verzetten. Hij zei orde te hebben gegeven de strijd te beginnen en verklaarde dat al rond de plaats Zahle in de

vlakte van Bekaa was gevochten. Charles Malex, oud-minister van Buitenlandse Zaken en lid van het „front van de vrijheid en de mens” waar de maronitische leiders in zitten, heeft gisteren om Franse militaire interventie gevraagd teneinde „het evenwicht tussen oost en west te herstellen”. Hij noemde in een verklaring „deelneming van Frankrijk (aan een oplossing van de crisis) een absolute noodzaak.” Malex verklaarde zich niet tegen de Syrische interventie, die, zo zei hij, tot doel heeft een klimaat van veiligheid te scheppen om het zoeken naar een oplossing te vergemakkelijken.

## Over vergadering op 14 april j.l.

# Controverse gezaghebber-BC over St. Ana Shipyard

WILLEMSTAD. — Tussen gezaghebber A.E. Kibbelaar en de gedeputeerden in het huidige BC dreigt een ernstige controverse te ontstaan i.v.m. de St. Ana Shipyard. Uit een mededeling van de heer John McMullen, firmant in de Shipyard, is komen vast te staan dat op 14 april j.l. in New York een aandeelhoudersvergadering is gehouden waarbij o.m. zou zijn overeengekomen dat het project zou worden gewijzigd. Gezaghebber Kibbelaar zou deze bijeenkomst hebben bijgewoond.

Het BC heeft nu aan de Eximbank en aan de aandeelhouders McMullen en American Shipbuilding laten weten dat deze vergadering niet gehouden mocht worden omdat het BC als vertegenwoordiger van de grootste aandeelhouder hiervoor geen toestemming had gegeven. Aan de gezaghebber was vóór zijn vertrek naar New York de instructie meegegeven dat de overige aandeelhouders



WILLEMSTAD - Op verzoek van het Curacaose eilandsbestuur heeft de regering de desbetreffende internationale organisatie benaderd voor het uitzenden van deskundigen naar Curacao om hulp en bijstand te bieden; bij de bestrijding van de z.g.: schroefwormvlieg, die al enige tijd onder de dieren veel slachtoffers heeft gemaakt. Woensdagmorgen hebben enkele van deze deskundigen van het ministerie van Landbouw van de Verenigde Staten hun opwachting gemaakt bij mevrouw M.Ph. Liberia-Peters als gedeputeerde meer in het bijzonder belast met gezondheidszorg en veterinaire dienst. Op de foto geheel links mevrouw M. Ph. Liberia-Peters, met gezicht naar de camera v.l.n.r. dr. E.G. Ongert, dr. W.J. Snow, dr. Baumhoyer en dr. Williams, met rug naar de camera links dr. J. Weiland en rechts dr. R. Gorsira.

moesten worden uitgenodigd voor een vergadering op Curacao.

De gezaghebber ontkent dat er sprake was van een aandeelhoudersvergadering op 14 april, hoewel McMullen dit thans stelt. Naar de Amigoe heeft vernomen heeft echter ook drs. C. Romer die het eilandgebied als commissaris vertegenwoordigt bevestigd dat er op 14 april een aandeelhoudersvergadering heeft plaatsgevonden. De heer Romer bleek vanmorgen onvindbaar voor commentaar.

Zoals gemeld heeft de DP een openbare raadsvergadering aangevraagd om over de St. Ana Shipyard te spreken. Deze vergadering vindt a.s. dinsdag plaats en er wordt hierbij het nodige politieke vuurwerk verwacht, terwijl gezaghebber Kibbelaar zich zal moeten verantwoorden voor de gang van zaken op 14 april.

## Zambia wil kernvrije zone in Afrika

LOESAKA — Zambia heeft zich aangesloten bij het koor van Afrikaanse landen dat protesten laat horen tegen de voorgenomen levering door Frankrijk van een eerste kern-energiecentrale aan Zuid-Afrika. Afrika dient een kernvrije zone te blijven. De introductie van dergelijk wapentuig is een bijzonder gevaarlijke zet.

# Missen

HET IS WEER Missen-tijd. Onze gezaghebbers trekken weer zoenend rond van buurtcentra naar "around the pool"-evenementen om moeders mooisten die voor de jury paraderen te bekronen en te feliciteren. Krantenpaginas worden gevuld met lief glimlachende missen en met gewichtige juryleden die de aspirant-missen aan een kruisverhoor onderwerpen. En straks mogen miss Curacao en Aruba, de missen teenage en teenprincess en hoe ze allemaal ook mogen heten, uitstapjes maken naar verre landen om daar voor een vreemde jury en publiek hun aantrekkelijkheden in het licht van de felle schijnwerpers te etaleren. Missen zijn een export-artikel geworden en een aantrekkelijk recreatie-object waaraan een tijdrovende organisatie vooraf gaat en waarmee steeds aanzienlijker bedragen gemoeid zijn. En elk jaar weer zullen de tegenstanders van de miss-verkiezingen, die vinden dat met dit gedoe de vrouw wordt gedegradeerd tot koopwaar en tot reclameobject van diverse merkartikelen, met afkeer constateren dat de belangstelling van zowel kandidaten als publiek voor de miss-verkiezingen toeneemt.

Tot op zekere hoogte hebben de anti-miss kritici gelijk voor wat betreft het "exploiteren" van de meisjes die mee doen aan de miss-evenementen. Maar zij moeten daarbij niet vergeten dat deze meisjes geheel vrijwillig participeren en doorgaans zelf zeer enthousiast zijn over het hele missgebeuren. Wij hebben immers nooit een miss-kandidate gesproken die zich "geexploiteerd" voelt. Daarnaast moet men niet uit het oog verliezen dat het met naar het buitenland reizen en daar meedoen aan massaal bezochte en via de t.v. over de hele wereld uitgezonden verkiezingen, niet alleen onze eilanden een enorme publiciteit wordt bezorgd, maar de betrokken meisjes een unieke gelegenheid krijgen om vriendschap te sluiten met leeftijdsgenoten uit de hele wereld en een enorme rijkdom aan ervaring opdoen. Curacao en Aruba hebben in de afgelopen jaren uitstekende goodwill-ambassadeurs gekend

Men leze verder op pag. 7

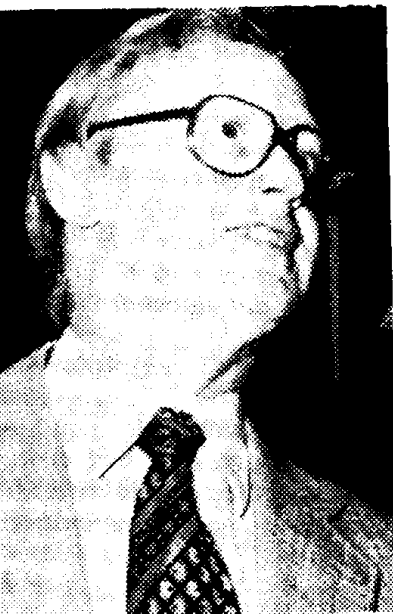
## Cocaine aan boord van oorlogsschip

BOGOTA - Aan boord van het opleidingsschip Gloria van de Colombiaanse marine hebben leden van de Amerikaanse narcoticabrigade in Miami een "belangrijke hoeveelheid" cocaine gevonden. Dit heeft het Colombiaanse ministerie van Defensie bekendgemaakt. Er zijn twee onder-officieren gearresteerd. Zij worden naar Colombia overgebracht. Hun namen zijn niet bekendgemaakt, evenmin hoeveel cocaine precies is gevonden.

De Gloria maakt een reis langs drie werelddelen en lag voor anker op de rede van Miami toen de narcoticabrigade het spul vond.

## Kissinger en Vorster beramen ontmoeting

WASHINGTON — De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Henry Kissinger zal deze maand in Europa een onderhoud hebben met de Zuidafrikaanse premier John Vorster, zo wordt van diplomatieke zijde in Washington vernomen.



KVPER ANDRIESEN... geschokt vertrouwen...

# Tweede Kamer durft geen kabinetscrisis aan

DEN HAAG — De CDA fracties in de Tweede Kamer vinden dat de regering onzorgvuldig geweest is bij haar besluitvorming inzake de kredietgarantie voor de Zuidafrikaanse kerncentrales. Namens CHU en ARP diende de KVP-afgevaardigde Van Amelsvoort een motie in waarin de Tweede Kamer wordt gevraagd uit te spreken dat de regering de voorwaarden voor haar instemming met transacties van het bedrijfsleven bekend moet maken.

PVDA-fractievoorzitter Van Thijn vindt dat het niet doorgaan van de order aan Zuid Afrika het aanzien van de

Nederlandse regering wel eens versterkt kan hebben. Het gaat om meer dan een commerciële zaak alleen, zo stelde hij. Ter tafel liggen al twee moties van VVD-fractievoorzitter Wiegels en DS 70 afgevaardigde Drees. Wiegels wees het beleid van de regering af en diende twee moties van wantrouwen in. Drees heeft gevraagd de voorbereidingen van drie kerncentrales in Nederland zo ver door te zetten dat men de bouw ervan begonnen kan worden.

De Tweede Kamerfractie van de KVP vindt de Zuid Afrika-affaire geen kabinetscrisis waard. Volgens fractieleider Andriessen heeft de regering

echter wel veel goed te maken. Het optreden in de Zuidafrikaanse zaak heeft volgens hem het aanzien van het kabinet geschaad.

Bij zijn bespreking van de motie Wiegels (VVD) over het afkeuren van het beleid zei mr. Andriessen, dat zijn fractie het vertrouwen niet opzegt, omdat de mogelijkheid wordt geboden het geschokte vertrouwen te herstellen. „De gewenste maatregelen op sociaal-economisch terrein zijn belastingverlaging, beter investeringsklimaat voor het bedrijfsleven, bestrijding inflatie”, aldus mr. Andriessen.

Premier Den Uyl betoogd dat het kabinet in de Zuid Afrika

zaak niet te kwader trouw of onaantvaardbaar heeft gehandeld, zoals hij in de moties van afkeuring van oppositieleider Wiegels had gelezen. De premier zei zich de teleurstelling van de bedrijven over het verloren gaan van de order te kunnen indenken. Hij gaf toe dat er verwachtingen gewekt waren maar de toezeggingen waren voorwaardelijk geweest.

Minister Lubbers verklaarde dat de order van Zuid-Afrika voor hem nooit een vanzelfsprekende of probleemloze transactie was geweest. Men heeft principieel belangen van verschillende aard tegen elkaar af te wegen.

- \* Tweede Kamer ontziet kabinet—Den Uyl p. 1
- \* Shipyard-controverse gezaghebber-BC p.1
- \* Twee miljoen voor Bonaire-hotel p. 3
- \* Uitroeiing schroefworm duur en onnodig p. 5
- \* Betic Croes ontvreeden p. 5
- \* Kinderbescherming in gevaar p. 6
- \* Ged. Lacle over Yabiribari-tank p. 9
- \* Kandidaten Miss Curacao op de plaat p. 11
- \* AFBW op bejaarden-toer p. 2







# Vooruitlopend op MJP-gelden

## Koop Hotel Bonaire en inboedel kost 1,9 milj.

WILLEMSTAD — De regering heeft de staten benaderd met het verzoek als nog goedkeuring te hechten aan het uittrekken van een totaal bedrag van bijna twee miljoen gulden waarmee Hotel Bonaire en zijn inventaris zijn gekocht door BonAntil nv. Hierbij is de regering vooruitgelopen op het ter beschikking stellen van de nodige gelden door Nederland uit de Meerjarenplannen (MJP).

In het schrijven aan de staten gaat de regering nog eens in op

de ontwikkelingen rond Hotel Bonaire, welke in 1971 algeleed hadden tot de oprichting van Bon-Antil nv. Toen ging de aankoop van het failliete hotel niet door omdat de curator het regeringsbod niet aanvaardde. Omdat men de mogelijkheid aanwezig bleef achten dat de nieuwe eigenaars — Bonaire Beach resort nv — hun financiële verplichtingen niet na zouden komen hield de regering Bon-Antil nv achter de hand om eventueel via deze nv te kunnen ingrijpen.

Zoals men vreesde gebeurde het ook. Het hotel ging weer failliet, maar ditmaal accepteerde de notaris het door hen ingezette bod van 1.490.000 gulden, waarmee Bon Antil nv de eigenaar van het hotel werd. In dit bod was echter de inboedel niet inbegrepen. Daar was beslag op gelegd door het eilandgebied Bonaire. Bij de openbare verkoop daarvan deed Bon Antil nv ook een bod en werd zo ook eigenaar van de inboedel.

In totaal heeft de regering hiervoor een bedrag van f. 1.960.799,50 aan leningen moeten verstrekken aan Bon-Antil nv; 1.490.000 gulden voor het bod op het hotel; daar kwamen toen nog bijkomende kosten bij voor achterstallige grondbelasting, notariële kosten, overdrachtskosten enz., zodat hiermee fl. 1.610.799,50 gemoeid was, voor de inboedel-aankoop en het noodzakelijke werkkapitaal en om de eerste noodzakelijke onderhouds- en reparatiewerkzaamheden te kunnen betalen heeft de regering 350.000 gulden uitgetrokken.

## Raad dinsdag bijeen

WILLEMSTAD. — De eilandsraad van Curacao komt dinsdagmiddag om zes uur in openbare vergadering bijeen om een agenda af te handelen, welke uit zestien punten bestaat. Het laatste punt is „Het beleid van het bc ten aanzien van het St Anna scheepswerfproject”. Dit punt is door de DP-fractie aangevraagd.

Verder komen op de agenda onder meer voor de behandeling van de ontwerpen-eilandsverordening tot beheer van het Marien milieu in de Curacaose wateren en tot wijziging van de Schoolgeldverordening Middelbaar Onderwijs. Ook een aantal brieven van het bc aan de raad komen aan de orde zoals over de verhoging van het krediet voor het pensioen raadsleden, de aankoop van stukken grond en de erfpachts-uitgifte van percelen grond en overdracht eilandswoningen.

De raad zal zich ook buigen over de opheffing van het Woningbouwbedrijf, de tweede wijziging van de Stroomleveringsovereenkomst Ogem-eilandgebied de uitgifte in erfpacht van een perceel grond en de overdracht van het landhuis Pannekoek en de eigendoms-overdracht van het eilandelijk woningbouwbestand — aan de woningbouwstichting Curacao.

Nu is het wachten op het Nederlandse antwoord op het voorstel Meerjarenplan-gelden te gebruiken voor het hotel, dit in verband met de werkgelegenheid en voor het toerisme naar Bonaire.

Uit het Meerjarenplan wil men dan de uitbreiding van het hotel met ongeveer 75 kamers betalen, omdat deze uitbreiding derentabiliteit ten goede zou komen. Tijdens het bezoek van de Nederlandse functionarissen aan de Antillen is hierover gesproken. Zij lieten zich zeer positief uit over dit plan. Van daar dat de regering het bovengenoemde bedrag aan BonAntil heeft uitgeleend. Dat men niet eerst de staten heeft benaderd, zo legt de regering uit, komt door de haast, waarmee gehandeld moest worden, wilde Bon-Antil nv het hotel niet aan zijn neus voorbij zien gaan.

**Duur: 2 jaar; werk voor 250 man**

## Nog geen Ned. fiat voor project Christoffelpark

WILLEMSTAD — Het project Nationaal park De Christoffel zal zo spoedig mogelijk worden uitgevoerd wanneer de benodigde goedkeuring van de minister van Nederlands-Antilliaanse zaken ontvangen wordt. Zo laat het bestuurscollege van Curacao het raadslid E.C. Cijntje van de PSD weten, die hieromtrent vragen had gesteld op 11 december 1975.

Het gaat hierbij om een project waarvan de kosten op 5.675.000 gulden worden geraamd waarvan 2.717.000 gulden voor loon en salarissen. Het zal ongeveer twee jaar werk verschaffen; in totaal kunnen er ongeveer 250 mensen bij te werk worden gesteld. Op 24 maart van dit jaar was het een jaar geleden dat het project bij de centrale regering werd ingediend; in juni daarna werd het ambtelijk met de Nederlandse regering besproken. De minister van Nederlandse Antilliaanse zaken heeft er nog geen goedkeuring aan verleend, omdat hij meent, dat de kosten te hoog zijn. Alleen al voor de afsterfing zal 3.345.000 gulden nodig zijn. Een gewijzigd voorstel, waarbij het project in drie fasen wordt uitgevoerd is op Sinterklaasavond 5 december officieel ingediend bij

WILLEMSTAD — Een groep leerlingen van de balletschool Les Sylphides vertrekt vandaag naar St. Maarten waar een aantal uitvoeringen zal worden gegeven. Vanavond en morgen treedt de groep op in het Little Bay hotel, zondagmorgen zal er op Saba of Statius worden gedanst en zondagavond wordt het programma besloten met een optreden in het Cultureel Centrum te St. Maarten. De reis werd mogelijk gemaakt door medewerking van het Bureau voor Cultuur en Opvoeding, het Cultureel Centrum Curacao en de St. Maarten Council of arts. De groep staat onder leiding van de danspedagogen Rita Willemstein en Dolly Peicker.



WILLEMSTAD. — Na een scheiding van bijna een halve eeuw — om precies te zijn 47 jaar — hebben broer en zus Russel elkaar op Curacao weer ontmoet. Ruby Clements-Russel (71 jaar) en Lupe (66) werden op Trinidad geboren, maar het gezin verhuisde later naar de Dominicaanse Republiek. Zevenenvertig jaar geleden trok Ruby naar Curacao. Deze dagen kwam Lupe Russel voor een vakantie van vijf dagen naar Curacao om zijn zus te ontmoeten. Het gezin Russel bestond uit twee boers en een zus. De andere broer is in Santo Domingo achtergebleven. Op de foto: de gelukkige broer en zus met een kleinkind van Ruby.

## RG-Expositie Van Oudheusen

WILLEMSTAD — In Gallery RG wordt een tentoonstelling gehouden van plasticen, aquarellen en tekeningen van Ton van Oudheusen. De opening van deze positie is donderdagavond 10 juni om half negen met een inleidend woord van E.F. Jansen.

*Als gevolg financiële problemen*

## Gezinsvoogdij niet uit de verf gekomen

WILLEMSTAD. — De Gezinsvoogdij is niet uit de verf gekomen omdat de financiële situatie van de stichting Kinderbescherming (KB) uitzichtloos was. Voor dit werk zou men zeker nog twee maatschappelijke werkers het een HSA-diploma of Sociale academie moeten aantrekken. De subsidie is daarvoor verre van toereikend.

Dit alles heeft erg frustrerend gewerkt op de vrijwilligers uit het maatschappelijk werk die de werkgroep Gezinsvoogdij vormen bij de KB. Deze werkgroep werd in 1974 opgericht om te komen tot een goede organisatie van deze activiteit. Men organiseerde vier voorlichtingsavonden voor gezinsvoogden en aspirant-gezinsvoogden. Deze bijeenkomsten werden goed bezocht. Verschillende belangstellenden gaven zich op als vrijwilligers om het werk van gezinsvoogd op zich te nemen.

Men heeft echter gemeend het enthousiasme wat te moeten temperen omdat een te grote stroom van vrijwilligers teveel zou kunnen worden voor de

beschikbare krachten, die bij het bureau van de KB werkzaam zijn. Het recruterende selecteren en vooral het begeleiden vraagt voortdurend aandacht en wel zo, dat er zeker full time krachten alleen al voor dit werk noodzakelijk zijn. De werkgroep blijft mee zoeken naar een juiste vorm voor de gezinsvoogdij. Maar men meent pas dan te kunnen starten als de genoemde krachten beschikbaar zijn. Aldus het KB-jaarverslag.

## Inbrekers betrap en ingesloten

WILLEMSTAD. — Twee inbrekers zijn op heterdaad betrap tijdens hun activiteit in de loop van woensdag. Zij zijn beiden aangehouden en ingesloten.

## Grond-transacties

WILLEMSTAD — Het bestuurscollege van, Curacao heeft de raad benaderd met het voorstel drie stukken grond te verkopen aan NV Vibration; dit in verband met het verkavelingsplan Matancia.

Het gaat om stukken grond van achttien, 675 en 2.030 vierkante meter tegen een prijs van zeven gulden per vierkante meter.

Het bc heeft de raad ook gevraagd om een reeds eerder ingediend concept-raadsbesluit te wijzigen. Dit omdat de eigenaars van de betrokken grond, NV S.E.L. Maduro & Sons, op het standpunt staat dat ondanks het feit, dat op dit terrein geen werkzaamheden werden uitgevoerd in de periode van 31 juli 1968 tot 15 april 1974 het eilandgebied er de beschikking over had zodat de eigenaars dit terrein niet voor een ander doel kon aanwenden.

Een ander raadsstuk met betrekking tot grondtransacties betreft het verslag van de centrale commissie van de raad inzake de aankoop van een stuk grond, dat toebehoort aan de stichting Genootschap tot opvoeding, afd. Curacao, in verband met de scholenbouw. De prijs is f. 6,50 per vierkante meter. De centrale commissie geeft de raad in overweging deze zaak conform het voorstel af te handelen.

“Spel van het jaar”

**MINI-MASTER-MIND**

f. 7.50

**MASTER-MIND**

f. 3.85



WILLEMSTAD — De centrale commissie van de Curacaose eilandsraad acht het ontwerp tot beheer van het marien milieu in de wateren van het eilandgebied Curacao rijp voor openbare behandeling. Zoals bekend heeft het bestuurscollege onlangs een reeds ingediend ontwerp een bredere basis gegeven, waarbij het ook in het algemeen verboden wordt lukraak aquariumvisjes, enz. te vangen. Eerder heeft de Amigoe aan deze kwestie uitgebreide aandacht besteed.

TOUR

⑥

10 DAGEN

**MEXICO CITY**

vertrekdata: Juli 6-13-20-27

**prijs: AFL. 958.00**

inbegrepen:

- Vliegreis
- Hotelaccommodatie in Mexico
- City tour
- Tour naar TEOTIHUACAN en Gualoupe met lunch
- Tour colonio Mexico en mercado sabado.

- Bij deelname minimaal 15 passagiers kan het tarief verlaagd worden naar **SLECHTS AFL. 856.00**

Voor inlichtingen en reservering



**BONAIRE TRADING CO. CURACAO. N.V.**

Punda: 12011 · Promenade 37600 · Shell 9.3919

Op 31 mei ging van ons heen na een langdurig en geduldig lijden

**HOSE AQUINO CURIEL**

beter bekend als Jos Curiel

Zijn echtgenote: Virginia E. Curiel-Leito

Zijn kinderen en familie:  
George B.D. Curiel-Martina  
Cecilia Curiel  
Josephine Kampen Curiel  
Ruben Curiel  
André Curiel

Zijn broers, zusters en familie:  
Salomon en Lourdes Curiel-Pieters en kinderen  
Rebecca en Dudu Marcha en kinderen  
Serita en Cai Hueck en kinderen  
Selsa Rodriguez en kinderen  
Imelda en Rafael van Langeveld en kinderen  
Angelia Curiel-v.d. Hanst en kinderen  
Cecilia Wallé  
Ben Leito en familie  
Fam. Andres en Vilma Wallé  
Fam. Marcel en Georgette Wallé  
Fam. Aloysio en Mirna Wallé  
Fam. Ben Leito

Families Rosina, Lichtenberg, Zimmerman, Haselmeyer, Servage, Casseres, Guillermo en Provence.

De ter aardebestelling zal plaats vinden op zaterdag 5 juni om 3:30 p.m. vanuit het St. Elisabeth Sterfhuys naar de R.K. Kerk te Janwe waar een kerkdienst zal plaats vinden, waarna naar de R.K. begraafplaats aldaar.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 11.00 uur 's morgens.



Met  
naar

**BONAIRE TRADING  
DISNEYWORLD**

VELE TOURS EN MOGELIJKHEDEN

Uiteraard bieden wij Hotels aan in Disneyworld

Reserveringen



**Bonaire Trading Co (Curacao) N.V.**

GOMEZPLEIN 12011 · PROMENADE 37600 · SHELL 9.3919

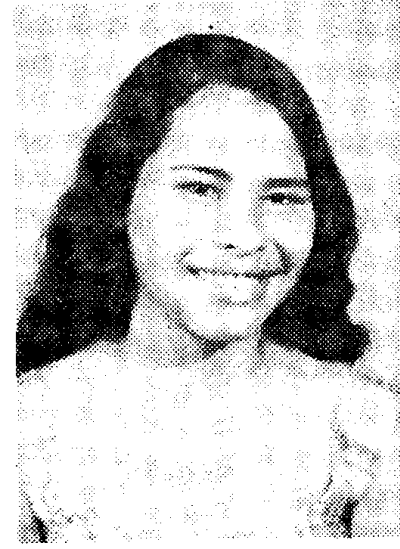




ORANJESTAD. — Op de verdeckte speelplaats van de Christus Koningschool is zaterdag 5 juni, tijdens een dansavond, de verkiezing van de 3 Miss Teenage vertegenwoordigers van het district Brazil. Aan deze verkiezing nemen de volgende negen kandidaten

deel: Margaritha Gomez, Gladys Solognier, Synia Reyes, Mariana Mackintosh, Rosario Paesch, Maria Wernet, Mylene van der Linden, Bernadette Wever en Jacinta Maduro. De drie gekozen kandidaten van Brazil zullen samen met de kandidaten van de andere districten op 26 juni a.s.

meedoen aan de eindverkiezing van de drie Miss Teenage Aruba finalisten, welke in de grand salon van Americana Aruba hotel zal plaatsvinden. Op bijgaande foto's de negen kandidaten van het district Brazil.



## Fesina voor Spellingscie gevraagd

ORANJESTAD. — Afgelopen maandag heeft de Fesina van het bestuurscollege van Aruba een telegram ontvangen waarin men het Fesinabestuur verzocht een vertegenwoordiger aan te wijzen die zitting kan nemen in de zogenaamde spellingscommissie. Naar Fesina-voorzitter Clarence Richardson de Amigoe meedeelde werd hij reeds een dag later door de secretaresse van Betico Croes opgebeld met de vraag of men al iemand had om in de commissie zitting te nemen.

praten en in ruggespraak met de VLA, die dergelijke experts bezit, een beslissing moeten nemen. In het Fesina-bestuur zitten dergelijke experts, niet, aldus Clarence Richardson.

## Wa Arends overleden

ORANJESTAD. — Gisteravond is in zijn woning aan de La Salle straat te Oranjestad plotseling overleden de heer Alejo Th (Wa) Arends. Hij werd 72 jaar oud. De heer Arends had met zijn echtgenote nog de comedia in Kas di Cultura bijgewoond. Korte tijd nadat hij was gaan slapen overleed hij. In Wa Arends verlies Aruba weer een van haar zonen, die in de beginjaren steeds op de bres hebben gestaan voor de vooruitgang van Aruba.

Hij was jarenlang voorzitter van de Aruba Tivoliclub, lid van de Kamer van Koophandel en de Huurcommissie. Hij is eigenaar van de Panaderia Central. Hij stond bekend als een man, die steeds bereid was om te helpen doch daarbij steeds op de achtergrond wilde blijven. Toen hij enige jaren geleden benoemd werd tot ridder in de Orde van Oranje Nassau weigerde hij mede om die reden deze koninklijke onderscheiding. De begrafenis heeft hedenmiddag plaats op de katholieke begraafplaats in Oranjestad.

**DE VEER**  
June 4 thru 7  
at 8.30 p.m.



James Coburn  
Michael Sarrazin

IN ENGLISH

Entrance: Fls. 3,00  
Admission: 14 Yrs

**TE KOOP AANGEBODEN**  
Een slicer, gehaktmolen, meattenderizer, showcase, 4 freezers, ijzeren vleeshaken, een fan, een grote zware tafel, enz.  
Alles in goede staat tegen redelijke prijs.  
Voor meer inlichtingen bel **TELEFOON 1742**



**Old Castle**  
The best priced quality Scotch Whisky in the world.

Distributor Curacao: Gevers  
phone 25251

AVAILABLE AT THE PRINCIPAL STORES

For expansion of our Technical Department exist vacancy for

## "QUALIFIED RADIO TECHNICIENS"

Must be familiar with installations and service of electronic equipment, and must have knowledge and practice of transistor theory.

Submit offers with certificates and curriculum vitae to Amigoe di Aruba, under no. 539, Nassaustraat 110.



**Be firm: say BEEFEATER**  
(unless you just want an ordinary gin)

Agent: **N. HABIBE Jr.**

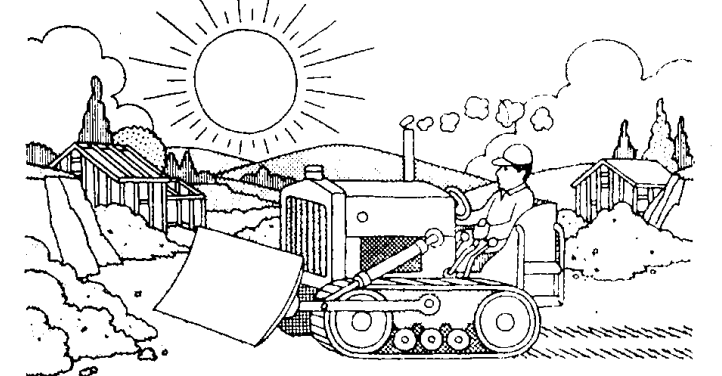
## Meisje mishandeld

ORANJESTAD. — Een moeder uit Pos Chiquito deed bij de politie aangifte van mishandeling van haar 11-jarige dochter. Bij onderzoek bleek dat het meisje dat in Oranjestad naar school gaat gevochten had met een jongen van dezelfde school. De jongen zou het meisje diverse malen met het

hoofd tegen de grond hebben geslagen, waarbij het meisje het bewustzijn verloor en een bloedingstorting kreeg. Dokter Ponce constateerde dat het meisje een hersenschudding had opgelopen. Zij werd voor behandeling in het ziekenhuis opgenomen.

# CARRIER

CENTRAL AIR CONDITIONING



**Specify your next residential project to be as saleable as it is beautiful.**

Comfort and low cost have made central residential air conditioning all but essential in modern single-family residences. If you're an architect, land developer or builder, Carrier has made it easy for you to include central air conditioning in your next residential project. A new system of condensers and fan coils combines with pre-lubricated ducts, elbows and fittings for a wide range of capacities and installation requirements. And the condensing unit is designed to blend into any surroundings. You hardly see it or hear it. Whether your next project is one house or a large development, specify Carrier central air conditioning. It's a beautifully simple way to turn prospects into purchasers.

The one way to cool all of a home.

Carrier



Fergusonstraat 41

Tel.: 3555

## OFFICIER - Vlieger

van de Marine Luchtvaartdienst zoekt voor zijn gezin **EEN GEMEUBILEERD HUIS**

op Curaçao met 3 à 4 slaapkamers.  
Van 20 juli tot 15 oktober 1976.  
Aanbiedingen te richten aan: Bureau van dit blad onder letter W.

## PJA - 10 VOZ DI ARUBA

Diariamente di 6—10 a.m. pa 7.00 a.m.: **HOROSCOPO MUSICAL** cu consejonan astrologico.  
**ATARDECER MUSICAL** di 4.45-6.30 p.m.  
Ambos programa acargo di **JUANCITO GIEL**.

## MOEDER KOOKT NIET op VADERDAG!!!!

Wij gaan samen eten in of bestellen eten bij airconditioned restaurant **HONG KONG**  
A. Lacleboulevard Tel. 2966



# Where to go where to dine and where to entertain yourself

**DRIVE-IN**  
June 4 & 5  
at 8.30 & 12.00 p.m.  
June 6 at 9.00 p.m.  
**"THE GREAT WALDO PEPPER"**  
El mas electrizante duelo entre los dos pletos mas famosos de la Primera Guerra Mundial!  
**ROBERT REDFORD** en:  
**"EL CARNAVAL DE LAS AGUILAS"**  
BO SVENSON SUSAN SHAMON  
LARRY OF DEER  
GEORGE ROY HILL  
English - Spanish subtitles  
ENTRANCE: FLs. 2,00  
ADMISSION: 14 YRS

**The French Steak House**  
Full menu selection to please your palate  
Special children's menu with lower prices for their smaller appetites  
Two seatings nightly - 7 p.m. and 9 p.m.  
Member:  
American Express, Master Charge, Diners  
Call 3444  
for reservations  
Dancing 10 p.m. - 3 a.m.  
Always Informal  
**Manchebo Beach**

**Americana Aruba Hotel and Casino**  
proudly presents another show  
**GEORGE WILLEMS**  
accompanied by **RUBEN LOBO & "HIS BODY SOUL" ORCHESTRA**  
Dinner show in **Stellaris Super Club**  
9.30 p.m. nightly  
Saturday 10.00 p.m.  
Midnight show in **Le Club**  
also dancing nightly with **"SUPER NOVA QUARTET"**  
On Mondays no show.

**Holiday Inn aruba**  
MAY 24 - JUNE 26  
Showtime 8.00 & 10.00 p.m. dancing with **CESAR LOPEZ ORCHESTRA**  
El Toro Lounge  
Dancing till 2.00 a.m.  
Music by CARMELO HEYER AND LAS ESTRELLAS  
SALON INTERNACIONAL  
Now open for your late snacks from 11 p.m. - 2 a.m.

**Tamarijn beach hotel**  
Dancing with **COMBO SAS**  
from 6.00 to 7.00 p.m. and from 9.30 p.m. to 1.00 a.m.  
**SUNSET HAPPY HOUR**  
from 5.30 p.m. to 7.00 p.m.  
All drinks \$0.85 plus service charge  
Free snacks  
See you at the **CUNUCUBAR**

**ARUBA CARIBBEAN hotel**  
BOB BOVINO  
9.00 p.m. - 11.30 p.m.  
**"LE PETIT BISTRO"**  
The Caribbean's finest French Gourmet Restaurant  
For all reservations call tel. 2250 - ext. 191

**Aruba-Sheraton Hotel & Casino**  
Sheraton Hotels and Motor Inns, Worldwide  
Carol Fredette  
May 27 - June 8  
Dinlo Room - Midnight Show  
Rembrandt Room  
9.00 p.m. show  
Except on Wednesday **CHARLIE NOSTRO** y su **CONHUNTO & DEDHALAVI COMBO**  
For reservations: Call our maître D. Donald, ex



# AGENDA ARUBA

De nummers van de Amigoe zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Lepp-Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Fountaine, Edwina de In te Savaneta, Nicolas de Wit Store in Divi-Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean Hotel, Van Dorp, Americana-hotel en Holiday Inn-gaststore.

**Adres:** Nassaustraat 110.

**Telefoonnummers:**  
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335

**Uitvoeren:**  
werkdagen 08.15-12.00  
14.00-17.30  
zaterdag 08.15-10.00

**Uitvoeren voor spoedgevallen:**  
1639 - 2950 - 3855

**Centrale:** 24 uur per dag, tel. 2116 of 1604.

**Uitvoeren in alle gevallen:**  
Tel. 4555.

# Sheraton-aandelen niet naar Howard en Thompson

ORANJESTAD — Naar aanleiding van de aandeelhoudersvergadering van de Aruven — waarover de Amigoe vorige week berichtte — heeft het bestuurscollege gistermorgen uitvoerig van gedachten gewisseld met de Aruven over de overdracht van het Arubaanse Sheraton hotel aandelen aan de groep Howard en Thompson. De heer Thompson is een entertainment consultant en Howard een casino-exploitant uit Las Vegas. Zoals bekend was het BC — nadat inlichtingen ingewonnen waren die niet zo aantrekkelijk waren — tegen de overdracht aan deze groep, doch na terugkeer van de gedeputeerden Boekhoudt en Oduer uit Boston was men ineens voor. Dit heeft niet alleen in kringen van de Aruven-aandeelhouders maar ook op Aruba bevreemding gewekt.

Tijdens de afwezigheid van gezaghebber Tromp zou onder meer het BC besluiten hebben wel akkoord te gaan met de overdracht aan deze groep, doch na terugkeer van de gezaghebber kon dit voorkomen worden en werd onder meer vestigingsvergunning van de heren afgewezen. Tijdens het gesprek met de Aruven kwam duidelijk naar voren dat het BC in eerste instantie de naam Sheraton voor Aruba wilde behouden vanwege de uitstekende naam, doch hiervan is men afgestapt naar de Sheraton onder meer in de ITT zaken het niet zo gemakkelijk kreeg.

Tijdens de vergadering van het BC met de Aruven werd besloten dat het BC geen voorstander meer is, dat de Arubaanse aandelen van Sheraton door Sheraton International verkocht worden aan de groep Howard-Thompson. Dit zal vandaag in een telegram aan de directie van het Sheraton hotel in Boston worden meegedeeld, waarbij het BC de directie uitnodigt om op Aruba een gesprek te hebben met het BC en de Aruven. Intussen zouden er enige internationale groepen van vannaam zijn die eventueel geïnteresseerd zijn het beheer van het Sheraton hotel over te nemen.



# Dr Visser over schroefworm:

## DURE UITROEIINGS-CAMPAGNE ONNODIG

ORANJESTAD — Naar aanleiding van berichten over de schroefworm die de laatste tijd in de pers verschijnen waaruit men zou kunnen afleiden dat deze ziekte zich bij dieren op Curaçao weer aan het uitbreiden is en dat de besmetting van de andere eilanden mogelijk zou zijn, had de Amigoe een gesprek met dr W.M. Visser, sociaal geneeskundige op Aruba. Hij wees erop dat de situatie op Aruba door de eeuwen heen niet veel anders is geweest dan op Curaçao. De vlieg kwam hier wat minder voor (het eiland is schoner en er was altijd al minder vee), maar hij was er wel.

Volgens dr Visser is de schroefworm al een heel oud probleem voor deze eilanden, maar hij noemt het schandelijk indien men handen vol geld gaat uitgeven aan de uitroeiing. Uitroeiing kan nodig zijn wanneer men veel vee exporteert, maar is in het geheel geen sprake op de eilanden. Het is schroefworm die de laatste tijd in de pers verschijnen waaruit men zou kunnen afleiden dat deze ziekte zich bij dieren op Curaçao weer aan het uitbreiden is en dat de besmetting van de andere eilanden mogelijk zou zijn, had de Amigoe een gesprek met dr W.M. Visser, sociaal geneeskundige op Aruba. Hij wees erop dat de situatie op Aruba door de eeuwen heen niet veel anders is geweest dan op Curaçao. De vlieg kwam hier wat minder voor (het eiland is schoner en er was altijd al minder vee), maar hij was er wel.

Volgens dr Visser is de schroefworm al een heel oud probleem voor deze eilanden, maar hij noemt het schandelijk indien men handen vol geld gaat uitgeven aan de uitroeiing. Uitroeiing kan nodig zijn wanneer men veel vee exporteert, maar is in het geheel geen sprake op de eilanden. Het is schroefworm die de laatste tijd in de pers verschijnen waaruit men zou kunnen afleiden dat deze ziekte zich bij dieren op Curaçao weer aan het uitbreiden is en dat de besmetting van de andere eilanden mogelijk zou zijn, had de Amigoe een gesprek met dr W.M. Visser, sociaal geneeskundige op Aruba. Hij wees erop dat de situatie op Aruba door de eeuwen heen niet veel anders is geweest dan op Curaçao. De vlieg kwam hier wat minder voor (het eiland is schoner en er was altijd al minder vee), maar hij was er wel.

# DRIVE IN

June 6 at 7.00 p.m.

MATINEE

# "7 DRAGONES KUNG FU"

Chinese stars

ENTRANCE: FLs. 1,00  
ADMISSION: ALL AGES

# DE VEER

June 4 & 5 at 12.00 p.m.

MIDNIGHTSHOW

# "THE ABDUCTORS"

Cheri Caffaro  
Richard Smedley

English-Spanish subtitles

Entrance: Fls. 3,00  
Admission: 18 Yrs

June 6 at 5.00 p.m.

MATINEE

# "THE HIDING PLACE"

Julie Harris  
Eileen Heckart

Entrance: Fls. 1,50  
Admission: 14 Yrs

# ATUM

Verzekert 't wel... en goed.

TELEFOON 4888

Nationale-Nederlanden

# VLA is wachten moe

ORANJESTAD. — Tijdens de gisteren gehouden ledenvergadering van Vakbond van leerkrachten Aruba (VLA) — waarvoor meer belangstelling dan gewoonlijk bestond — is duidelijk naar voren gekomen dat de leden van de VLA het wachten op een gesprek met het bestuurscollege moe zijn en het, niet eens zijn dat het bc de VLA maar steeds wil ontlopen. Het bestuur kreeg van de vergadering opdracht een en ander in een brief aan het bc nog eens kenbaar te maken, w. bij tevens besproken werd w de tekentek zal zijn indier ook ditmaal het bc niet p tief

# Jeugd geniet van viool concert

ORANJESTAD — Vier volle zalen, in totaal 1800 scholieren, namen gisteravond deel aan het jeugdcultuurconcert dat door de stichting Culturele vorming in schoolverband georganiseerd was. Het was een groot succes.

# Filmliga richt zich nu ook op de jeugd

ORANJESTAD. — De Film-liga Aruba houdt haar jaarlijkse algemene ledenvergadering op donderdag 10 juni in de bovenzaal van Kas di Kultura. Tijdens deze vergadering zal een nieuw bestuur gekozen moeten worden.

# WIT-GELE KRUIS:

Dakota: Judith, tel.: 4444; Oranjestad: zr Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Hemricus, tel.: 3425; Santa Cruz Paradera: zr Ludovic, tel.: 2958; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; Pedro hospital, tel.: 2200.

# BOETIEN:

(Nachtienst Oranjestad) zr Pueblo, tel.: 1253; SAN NICOLAS: San Nicolas.

# AVOND DIENST:

DOORDIEN: Oranjestad, Sta Paradera en Noord: zr T.H.K. Lin; San Nicolas Savaneta: dokter O.L. Ponce, tel.: 7224.

# Bij PLA cocaine-inval

ORANJESTAD. — Een gecombineerde patrouille van rechercheurs van de Narcotica-afdeling en de politie deed gisteravond omstreeks half elf een inval in het hoofdkwartier van de politieke beweging PLA in de Koningstraat te Oranjestad. Dit gebeurde nadat twee uur daarvoor reeds twee jongemannen in de buurt van dit hoofdkwartier werden aangehouden en in het bezit bleken te zijn van cocaïne. Bij de inval om half elf werden drie andere jongemannen meegenomen, waaronder de bekende van de politie E.R. die in voornoemde hoofdkwartier woont en die gezien wordt als de bron van afkomst van de in beslag genomen cocaïne.

# Jongeman na negeren stopteken aangehouden

ORANJESTAD — De politie heeft woensdagavond om half twaalf na een wilde achtervolging proces-verbaal opgemaakt tegen de negentienjarige bestuurder J.A., die niet in het bezit bleek te zijn van een rijbewijs. Op de hoofdverkeersweg ter hoogte van het Gele Koortsgebouw werd een politie wagen ingehaald door een personenauto op een gedeelte van de weg waar het verboden is in te halen. De politiewagen ging deze bestuurder achterna en gaf hem het teken tot stoppen. De bestuurder deed alsof hij ging stoppen, doch toen de politiewagen eveneens aan de kant stopte, gaf de bestuurder vol gas en reed verder in oostelijke richting. Na een wilde achtervolging, werd de bestuurder bij zijn woning te Noord-Curaçao aangehouden. De bestuurder zag echter kans zich te onttrekken, en trachtte met flansen de politie te lijf te gaan en bewapende zich vervolgens met een machete. De man werd even later nadat politieversterking was gearriveerd, aangehouden en naar de wach overgebracht. Proces-verbaal werd hem aangezegd voor de verschillende feiten.

# Eucharistieviering bij Arubaans bezoek van de Overijssel

ORANJESTAD — In verband met het bezoek van de Overijssel aan Aruba kan nog gemeld worden, dat er zaterdagavond om half zeven een Eucharistieviering is in de kapel van de kazerne te Savaneta. Daarin gaat voor vlootale-meezenier B. Alkemade voor.

# DE DISSEL

(PIET HARSVELD)  
Geopend van 9.00-13.30, 15.00-19.00  
Tel.: 4229

# DE ZATERDAG

14.30 voor New York; 15.30 voor Europa - hulppostkantoor "Brazilieluchthaven". 7sluiting van aankomende stukken één uur voor postsluiting.)

# ARUBA LITTLE LEAGUE

LITTLE LEAGUE BALLPARK: 13.00 CD  
Membres vs Nutricia; 15.00 VAD vs Amigoe.

# TERREIN PEPSI COLA:

12.00 Aruba Trading vs Baskin; 15.00 Sepolia vs Baskin Pop.

# VOETBAL:

16.00 CC Noord vs Juv. Mill - terrein SCN; La Salle vs Vitesse

# WELKOMSTSTADION.

TELEARUBA: 17.00 Sherlock Holmes; 17.30 Mundo de la musica; 18.25 Ned. Nieuws; 18.30 Sport magazine; 19.45 Nieuws; 19.00 Paloma; 20.00 Al momento; 19.30 vervolg; 20.00 Cocktail musical; 21.30 wild world of animals; 22.00 wereld van de dieren; 23.00 de wereld van de dieren; 23.00 de wereld van de dieren.

# Betico Croes ontevreden

ORANJESTAD. — Uit goede bron verneemt de Amigoe, dat tijdens de gisteren gehouden vergadering van de Partijraad van de MEP, de heer Betico Croes zijn ongenoegen heeft uitgesproken dat gezaghebber Tromp de Venezolane week op Aruba opende. De heer Croes schijnt voorstander te zijn dat bij dit soort gelegenheden, de gezaghebber — met wie hij nog steeds overhandigt — naar het tweede vlak wordt geschoven. Voorts was de MEP-leider niet te spreken, dat de MEP-fractieleden, mr. Ralph Richardson tijdens het forum van de Vereniging van Journalisten over het referendum als zijn persoonlijke mening, het gegeven dat het referendum niet nodig achtte.

De redacteur van een plaatselijk ochtendblad die het forum had bijgewoond, had een en ander op de tape opgenomen. Vreemd genoeg werd in zijn blad — met wie hij niets gepubliceerd, doch naar thans blijkt in deze tape aan de secretaris van de MEP, mr. Van der Kuyp overhandigd, die deze op zijn beurt aan MEP-leider Betico Croes gaf, die ha deze beluisterd te hebben, kritiek had op de uitspraak van mr. Richardson.

# Doaniers verkopen kort geding

ORANJESTAD — Gisteren heeft de ambtenaar-rechter op Aruba uitspraak gedaan in het kort geding dat twee douaniers tegen de centrale regering hadden aangespannen. Het kort geding werd door de douaniers verloren, aangezien de rechter hun eis, namelijk schorsing van het besluit tot verplaatsing van beide douaniers, niet ontrankelijk verklaarde.

De douaniers 1000 Tromp en Carlos Marquez zullen via hun advocaat H.T. Lopez op een normale procedure bij de ambtenarenrechter, beginnen over de verplaatsing van de douaniers. De douaniers zijn aanstaande overgeplaatst naar de centrale regering, wat betreft hun verplaatsing, die het kort geding overplaatst naar de centrale regering.

# ADMINISTRATEUR (REDERIJ) op Direktieniveau

Hij zal verantwoordelijk zijn voor de algemene administratieve zaken. Bij afwezigheid van de Directeur dient hij deze te vervangen. Kandidaten voor deze functie zullen minimaal een opleiding tot MBA niveau moeten hebben, alsmede een goede kennis van de Engelse taal in woord en geschrift. Kandidaten met ervaring in scheepvaartadministratie verdienen de voorkeur.

ref. no. 032

# psychologisch adviesbureau

i.g. emanstraat 78, aruba



Jaarverslag '75

# Kinderbescherming in gevaar

WILLEMSTAD - De stichting Kinderbescherming (KB) op Curacao wordt nog steeds bedreigd met opheffing als gevolg van de moeilijke financiële situatie waarin men zich bevindt. Verleden jaar kon een debat voorkomen worden door de enorme acties van Yuda nan tres en door een eenmalige extra subsidietoelage van de landsoverheid. Als er niet op zeer korte termijn geen duidelijk en beter subsidiebeleid wordt gevoerd door zowel de landelijke als de eilandelijke overheid zal de stichting dit jaar moeten worden geliquideerd wegens gebrek aan financiële middelen. De schuldenlast bedroeg per eind 1975 rond de dertigduizend gulden. Herhaalde bezoeken van de voorzitter en de penningmeester aan Fort Amsterdam en het bestuurskantoor van Curacao hebben tot heden toe nog geen resultaat gesorteerd. Dit is de reden, dat het bestuur van de Kinderbescherming zijn personeel niet de garantie kan geven dat men gedurende 1976 zijn verplichtingen kan komen.

De gelden welke Yuda nan tres en door het bestuur zijn ingezameld welke toch vooral bedoeld zijn voor het preventieve werk van de KB, moesten merendeels besteed worden om het personeel uit te kunnen betalen en om de urgente schulden af te kunnen betalen. Verleden jaar was het menigmaal zo, dat op het einde van de maand de uitbetaling van het salaris aan het personeel in gevaar dreigde te komen. Aldus het jaarverslag van de KB-stichting over 1975.

## Vloot-predikant De Boer over

### Term content

WILLEMSTAD - Het geweldige fin als geestelijke verzorging (GV) het mooie landhuis Ascension ter beschikking te hebben. Wie er mee te maken heeft gehad raakt er aan verkocht. Dit schrijft vlootpredikant M. de Boer bij zijn afscheid van de Nederlandse Antillen na gedurende drie jaar hier werkzaam te zijn geweest bij de Koninklijke Marine. Zijn opvolger komt pas in december op Curacao aan. Voor die tijd neemt vlootpredikant Balet van de marinierskazerne de geestelijke verzorging van de marinebasis voor zijn rekening. In Binnenpraet van de GV bij de KM op Curacao zegt de Boer dat zijn term "erg mooi geweest" is. Op verschillende manieren is hij verbonden geweest met het vormingscentrum Ascension. In hetzelfde Binnenpraet-nummer dankt vlootadvocaat J. van Baardewijk de dominee voor hetgeen hij bekend heeft voor velen, ook al is de functie van geestelijke verzorger voor velen niet zo duidelijk en ook al zijn de resultaten "niet in cijfers uit te drukken".

ROTTERDAM - Een 84-jarige bewoner van een Rotterdamse tehuis is bij een brand in zijn kamer om het leven gekomen. De brand ging gepaard met veel rookontwikkeling. Een 82-jarige overbuur van hem werd met bedwelmingsverschijnselen naar het ziekenhuis gebracht.

**ZOEKERTJES**  
DINSDAGS EN VRIJDAGS  
**FI.35**  
TOT 10 WOORDEN  
ELK WOORD MEER FI.0.25  
UITSLUITEND A CONTANT.

### TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

FORD TORINO, Sport bouwjaar 1972, fully equipped financiering mogelijk. Pastoor Blommerweg 10 (Habaal) tel 23234.

DATSUN 1600 bouwjaar '71. Verkoop prijs f. 2700,- afbetaling mogelijk. Arowakenweg 17.

## Viering eenwording prot.kerk

ORANJESTAD. - De drie protestantse gemeenten op Aruba, Bonaire en Curacao hebben besloten samen op te gaan in één protestantse kerk van de Nederlandse Antillen. Op een synodevergadering, gehouden donderdagavond op Curacao, werd het besluit bekrachtigd. Uit dankbaarheid zal op vrijdagavond om acht uur 's avonds een dankdienst worden gehouden in de Fortkerk op Curacao. Zaterdagdag wordt de slotvergadering van de synode in de Protestantse kerk op Aruba gehouden waar ook de gehele synode van Curacao aanwezig zal zijn. Op Eerste Pinksterdag wordt een feestelijk dienst gehouden in de protestantse kerk waar vier predikanten en het koor van de Ebenezer church van Curacao hun medewerking zullen verlenen. Tevens zullen aanwezig zijn de 21 synodeleden en de 75 deelnemers van de ABC-eilanden aan de synode-conferentie die op Aruba en Curacao gehouden zal worden van 4 tot en met 6 juni.

## Aardbevingen in China

HONGKONG - China heeft meegedeeld dat er medische ploegen zijn gezonden naar de provincie Joennan in het zuidwesten van het land, nadat zich daar zaterdag twee krachtige aardbevingen hadden voorgedaan. Over schade en slachtoffers wordt slechts gezegd dat de overheid preventie maatregelen had genomen om het aantal slachtoffers zoveel mogelijk te beperken. Joennen grenst aan Birma. Daar is een beving gemeten van 6,9 op de schaal van Richter. In Birma is geen schade aangericht.

ORANJESTAD - Voor het bouwen van 285 toiletfaciliteiten met bijbehorende werken werd op DOW een openbare aanbesteding gehouden, waarbij als getuigen aanwezig waren ing. Virgilio Kock adjunct hoofd DOW, R.M. Mercera en L.M. Ruiz van DOW. Er werd als volgt ingeschreven: Contractor Aruba 1.047.825, Arconics 1.039.839, Marcial G. Tromp 1.180.000, Bowmaatschappij Aruba 1.295.875 en Bohama Aruba n.v. 1.070.000. De gunning werd aangehouden.

TAFELBLAD 100x75 cm nog geen jaar oud met teken machine. Zuiderzeestraat 40.

CHRYSLER CORDOBA '75. Serioe Loraweg 324, tel 38791.

FOR SALE 40ft motorsailer 130 HP. Perkins Diesel 4000 mile range of fuel 2000lit fresh water aircondition, and refrigeration, hot water and shower, newly decorated completely equipped and ready to go. Contact Obrian, Yacht "Sunshine" Asiento Yacht club, Spanish water.

MONZA 4 cil '75 nieuw economisch op regular benzine fls. 8500,-. Tel 38302

TE KOOP AUSTIN G.T. 1300. Bouwjaar 1972 i.z.g.st. Tel: 83910.

PONTIAC CUSTUM '69 i.z.g.st. powersteering, powerbrake. Tel: 82739 na 5 uur.

SUBARU bouwjaar '70. Prijs f. 1600,-. Tel: 81525.

MAZDA 808 bouwjaar '75 zeven mnd oud, 1600 km. Prijs f. 6.500,- m/zg wheels, tape, volautomatische wasmachine f. 350,-. Trinidadweg 64. Buena Vista.

BOX, babybadje op standaard, airco 1 1/2 jaar, lampen. V.W. Kever bouwjaar '69. Mampurituweg 8. Tel 3908.

STENEN HUIS te Suax. Prijs f. 6800,-, tel 43394.

ZWARTE dwergpoedel pups met stamboom; 1 papegaai. Saturnustraat 30.

HERDERS (teefjes) 2 mnd oud; 1 reuswieg, tel 35814. Tinweg 28.

MAZDA STATIONWAGON 929 bouwjaar 1975, airco. Tel 23592.

WILLEMSTAD - Een tweede groep jongere werknemers van de CDM heeft verleden maand deelgenomen aan de door het bedrijf georganiseerde informatievormingsdagen. Deze dagen hebben op de eerste plaats tot doel de jongelui meer informatie te verstrekken over het bedrijf in haar totaliteit: over b.v. de organisatie en de taak van de verschillende afdelingen, de relatie tussen deze afdelingen, de bedrijfscultuur. Echter ook aan het vormend aspect is aandacht geschonken in de vorm van sessies over "communicatie" en "de toekomst van de Nederlandse Antillen". De mening van de groep over deze dagen: We hebben heel veel nieuwe dingen geleerd over het bedrijf en kunnen het geheel nu veel beter begrijpen; maar ook de discussie over de toekomst van de Nederlandse Antillen hebben ons flink aan het denken gezet. Van de leiding: Net als de vorige keer een stel positieve kerels die zich met enthousiasme hebben weten in te zetten voor het toch wel zware programma: een fijne ervaring; een welkome tegengif voor de doorgaans negatieve geluiden over de jeugd. Aldus een CDM-communicatie. Bij de foto: de groep voor het hoofdkantoor van Curacao oil terminal.

BANKSTEL: met salontafel. Abrahamz 152. Tel. 38764.

GARARD PU f. 325,-; versterker 2x30w f. 325,-; speakers 60w f. 325,-; eetkamerf. 450,-; zitkamerf. 550,-; autm. wasm. f. 500,-; aluminium aqualong f. 225,-. Te bevragen: Jongbloedweg 104. Telefoon: 79512.

T.K.A. 10 meter vitrage (wit) 10 meter gordijnstof (bruin/geel); keukenkast, Perzisch tapijt nieuw, prijs nader overeen te komen. Admiraalsweg 9.

S L A A P K A M E R - AMEUBLEMENT, bankstel met salontafel, 2 eenpersoonsbed, linnenkast 3 deurs, 1 salontafel. Tevens auto Renault 4 '71. V.W. k70 '73 na 5.00 uur tel: 38542.

FORD GRENADA 1975 2 deurs, V8, automatic, airco, powersteering-brakes, tel 54048.

DATSUN 120 Y. Sport bouwjaar '74 in goede conditie. Inl tel 43437.

TRIUMPH HERALD 13/60 cabriolet bouwjaar 1969. George Maduroweg 7

MET SPOED bankstel, eethoek, ladenkastje, 1 pers.bed 2 matrassen, gordijnen, kindertafel + stoeltje, kerstverlichting, haardroger, strijkbout. Topaasweg 5.

DIVERSE JURKEN, broekpakken etc, vanaf fls. 5,-, damesmaat 12. Topaasweg 5

SUBARU 1972 65000 km, in goede staat. Parallelweg 1. Jul. Dorp. Tel. 82245.

DRINK EN VOERBAKKEN voor kippen, legnesten, drums, eternitplaten. Tevens Opel Kadett i.g. s. Mamayaweg 40.

3 PITS gasstoomf. m/oven 1/2 jaar oud f. 200,-. Tel: 78586.

WEGENS VERTREK: 1974 Camaro 6 cylinders (geen Miamiwagen) Andromedaweg 6. Tel: 36889.

WHOO CARPET f. 250,-; small frigidaire f. 60,- teak shelf unit f. 325,-; sofa f. 400,-; chairs f. 75,-. Fosfaatweg 6.

DODGE 1968 4-deurs i.z.g.s. f. 1800,-. Grote ijskast 6 mnd oud f. 850,-. Tel: 83746 of 44872.

UN CHEVELLE Laguna '73, fully equipped y den primacondicion. Bon pa Taxi of Autobus. Pa mas inf. Blenchiweg 14.

2 PERSOONSSLAAPKAMERSET f. 850,-; Simca 1100 - f. 1900,-; elektrisch tosty-ijzer f. 40,-; gordijnen f. 40,-. Kaya Kokoloshi 29. Tel 79626 na 6 uur.

V.W. bwj 1974 z.g.a.n. Janweestraat 31.

VOLAUTOMATISCHE Zig-Zag borduurnaaimachine f. 300,-. Grundig Mono tape-recorder met microfoon en play-back faciliteiten f. 200,-. Rondeweg 19, tel 82859.

PEUGOT 404, Fiat 124, Scooter Vespa Rally, 3 herenfietsen, 2 houten bureaustoelen, ti-buizen, plafonniers, hanglampen, planten, wasbak, strijklanken strijkbout, pocketbooks 4 á fl. 1,-, diversen. Jan Haayenweg 1.

WEGENS VERTREK: 6 maanden oude ijskast 20 kubiek f. 450,-; Carrier airco 18.000 BTU f. 325,-. Austin automatic 1971 f. 1600,-. Dornasolweg 8.

HANGKAST MET ingeb. bar f. 300,-; zwemvest f. 45,-; duikbril/snorkel/flippers f. 20,-; nachtkastje f. 15,-; 2 p. bedsprei f. 10,-; boekenkast f. 40,-; leunstoel f. 85,-. Onverwacht 59 einde Commandeursweg rechts borden volgen.

DODGE DART GT van Goghstraat 61. Tel. 77306.

BABY WIPSTOEL f. 15,-; babydraagstoel f. 15,-; box f. 30,-; babyparasol f. 15,-; 2 barkrukken á f. 25,-. Tel: 36894.

1 VOLAUTOM. wasmachine (Philips) 1 televisie, 1 antenne (buitenhuis) 1 salon tafel, 1 kaptafel. Kaya San Andres 9. St. Maria.

WEGENS VERTREK: tienerslaapkamerameublement (teakhout) f. 250,-; T.V. (als nieuw) f. 250,-; volautomatische wasmachine (Philips) f. 450,-; grote Italiaanse salontafel (grootte 1.05x1.05) f. 400,-; zitkamerf. 200,-; 2 fauteuils ribfluweel f. 900,-. Trinidadweg 33

POLYESTER dubbelwandige zeilboot lengte 4.5 meter geschikt voor kustzeilen. Naf. 2.500,- incl imperiaal. Tel: 43935.

1 DODGE jaar 1970 automatic; 1 eenpersoonsbed met matras; 1 ijskast 3 jaar oud tel: 44335.

WEGENS VERTREK: Triumph Stag V-8 motor fully equipped; t. e. a. b. eetkamerstel pallisander salontafel, mahoniehouten bureau, lampen, versterker met draaitafel, salonkast, airco, haardroger, broodrooster etc. Sta. Rosaweg 54. Tel. 37775.

MERCURY MARQUIS '71 i.z.g.s. Tel: 44010.

ALLES MOET WEG, kinderkleren, positiekleren e.d. speelgoed, reuswieg, babyzitje drums-porchdak, airco. Kaya Kiwa 4.

GEDEELTELIJKE INBOED, volaut. wasmachine, leesboeken, engelse en dutse, radiobuizen, etc. Tel. 24293.

GROTE "GRANDFATHER CLOCK" ± 2 m. hoog. Tel. 23310 toestel 184.

BABYBED fls. 150,-; com-mode fls. 100,-. Inlichtingen tel. 78605.

NEW AGE encyclopedia, elektrisch naaimachine, rockplaten. Nilda Pinto 63 (Brievengat).

TOYOTA CELICA 1973, 1 carbittank, onderdelen voor Chevrolet Malibu '66 + body. Wecowaweg 23.

FORD MAVERICK, Mazda 1000, zitkamerf., barbequegrill, bar, radio, pickup, 1 pers. bedden. Telefoon 77489.

MAZDA Rx2 1974 met airco, tape, kleur blauw. Cash of financiering mogelijk. Tel. 44416.

AIRCO HOTPOINT, ijskast Admiral; kleine stoof, kleuren T.V. (RCA), radio Console, slaapkamerf. + dressoir. Cyprusweg 18. Tel 83021.

1 SOFA + 2 stoelen fl. 175,-, Fiat stationwagen 1972 fls 1600,-. Tel. 44107-13580.

PER 18 juni mooi gemeubileerd huis fls. 425,- p.m. Omgeving Mahaal.

### TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

PER 18 juni mooi gemeubileerd huis fls. 425,- p.m. Omgeving Mahaal. Brieven onder letter nr 2010.

GEMEUBILEERDE KAMER voor alleenstaande heer, eigen ingang, goede buurt. Tel. 44365.

GEMEUBILEERD HUIS periode 27/7 t/m 10/9/76. Tel. 54251. (na 16.00 uur)

KAMER TE HUUR. Quarantaineweg 9.

GMEUBILEERD HUIS 24 juni - 1 oktober f. 300,-. Centraal gelegen. tel 36409.

### TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

ONGEMEUBILEERD of ge meubileerd huis. Tel 38456.

ONDERWIJS ECHTPAAR met één kind zoekt woning per 1-8 '76 huur tot f. 300,-. Brieven met offerte aan R. Palthe, Ringlaan 52. Nieuw Amsterdam Drente Nederland.

VANAF 1 augustus ongemeubileerd huis Woltil. Tel. 24900 toestel 375.

ECHTPAAR ZOEKT oppas-huis of gemeubileerd appartement voor de maanden juni, juli en augustus. Tel. 44558.

HUIS ONGEMEUBILEERD tot f. 250,-. Inl. tel 79424-55789.

GEMEUBILEERD OF ONGEMEUBILEERD woonhuis per 1 juli voor de periode van 1 of 2 jaar. Tel 38922.

ECHTPAAR met één kind zoekt ongemeubileerd woonhuis + f. 200,- tel. 23310 toestel 184.

### PERSONEEL AANGEBODEN CURACAO

BEJAARDEN-VERZORGER zoekt werk in de namiddag. Tel. 82262.

### DIVERSEN CURACAO

WONINGRUIL houten huis f. 100,- voor stenen huis. Brieven met gegevens. Postbus 881 Curacao.

### TE KOOP AANGEBODEN BONAIRE

AUTM wasmachine 220 volt, R.v. Broekhuizen. Playa Pariba 25.

### DIVERSEN BONAIRE

HUISRUIL van 3 juli tot 15 augustus. Aangeboden Curacao 3 slaapkamer woning eventueel met Renault 6 TL. Gevraagd Bonaire dezelfde woonruimte. Bericht zo spoedig mogelijk Serioe Fortunaweg 34 Tel 83570.

### TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

FORD GRAN TORINO 1972 fully equipped f. 5000,- cash,

2-persoonsbed met matras f. 50,-; wandelwagen met par sol f. 35,-; hobbelpaard f. 15,- tel 6154.

GEDEELTELIJKE INBOED, waaronder baby spullen. Caobastr. 1 (Ponton)

WEGENS OVERCOMPLEX stalen 2-persoonsbed met binnenvening matras, maanden oud. tel. 4835 - 48 kantoor tel: 7212 thuis.

ALS NIEUW AUSTIN M f. 2750,-; wasmachine f. 300,- slaapkamerf. 800,- 2 banken f. 300,- per stuk houten tafeltje f. 100,- Padura 74-A t.o. Rumshop.

CHEVROLET VEGA Hatch back 3 jaar oud. Voliere met siervogels, kinderstoel. Sabana Liber 17.

REFRIGERATOR f. 500,- phone 3386 after 6.00 o'clock

MEUBILAIR, wasmachine, kast. Te bevragen tussen 9.00-11.00 v.m. zondags tussen 11.00-13.00 uur. Savaneta 11

WEGENS VERTREK: piano i.z.g.st., Fiat 127 wit 18.000 km, 1 jaar oud ook i.z.g.st. tegen aannemelijk kontant bod, elek. keuken apparatuur, eetkamer. Schooltijden tel. 2377, and Bubali 62.

WOONHUIS in prima staat, slaapkamers, 2 badkamers, woonkamer (60m2), gro. keuken, bijkeuken en garage, mooie ommurde tuin. Ustekend gelegen op 800m2 eigen domsterrein, 2 minuten lopen van het Colegio Shakespearstraat 13, tel. 188

CHEVROLET IMPALA CU TOM 1970 A.C., P.S., P.B. Tel 2262.

WEGENS VERTREK: Volkswagen 1300, 1 1/2 jaar oud, stand 22.000, vraagprijs f. 3000,-. L.G. Smith blvd. tel. 3948.

OF TE HUUR aangeboden nieuw kantoorruimte in centrum, onmiddellijk te betrekken. Oranjestad. inlichtingen 3861-2138.

TV f. 200,-; baby-waag f. 25,-. Meiveld 1

KINDERWAGEN, wipstoel, half kleinbeeld camera. Meiveld 26 tel. 4410

HOUSEHOLD SALE: eventueel thing must go including ladies clothing sizes 9-12. Bungalow 160 S.C. 9-3392. Saturday June 5th 9-12.

1975 JEEP RENAGATE 1975 Mazda overhead Cam, drawers file, barball, stereo, twin bed, pellet guns. tel. 5259.

### TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GERESTAUREERD GEMEUBILEERD kunuku huis, 2 kamers van hotels. ± 10 juli - 10 jan Sabana liber nr 17.

GEMEUBILEERD huis van 1 juli t/m 8 aug. Meiveld 26. tel 4148.

### PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

TA BUSCA un mucha mulu pa trabao di cas. Fahrenheits 10 despues di 5.00 'or.

**YOUNG MAN SHOP**

**wulfsen & wulfsen**  
mannen modezaak, geen mannenmassazaak

**DUS DUS DUS** geen twintig mannen met hetzelfde shirt!  
een grotere verscheidenheid in onze sortering!  
ook meer ruimte om die sortering te laten zien!

In onze Young Man Shop hebben we nu die ruimte

**want vanaf morgen is de young man shop meer dan tweemaal zo groot**

De sortering natuurlijk ook leuk om er eens naar te komen kijken.

**young man shop**  
Kerkstraat 3-5 bij Gomezplein

**U vindt er jonge mensen die er plezier in hebben leuke kleding te verkopen!**





Sta. Maria Pirates boekt zege van 16—12

# Wild Cats mist tweede sterke man in pitching

WILLEMSTAD. — Het gemis aan een tweede sterke man in de pitching-staff van kampioen Wild Cats/Felipe II heeft zich gisteravond in het treffen met Sta. Maria Pirates/Marlboro wederom gewroken. Antonio Keller die vorig jaar samen met Emile Maduro een bijna onverslaanbaar koppel vormde mocht het nu zonder laatstgenoemde doen (reden: studie, met als gevolg dat de ploeg op dat punt (pitching) danig afgezaakt is. Keller kan immers niet op zijn eentje alle wedstrijden van de titelhouder werpen, en als voor de afwisseling een andere pitcher de plaat opgaat dan hangt bij voorbaat een nederlaag in de lucht voor de brandyploeg.

Dit gebeurde dan ook in de wedstrijd tegen Sta. Maria Pirates waar Keller op het bankje gehouden en Ashley Winklaar met het pitchen belast werd. Na hem volgden Humphrey Hooi, Nelson Gutierrez en Adrie den Hartog. Felipe II verloor de wedstrijd met 12-16, de vierde nederlaag in dit seizoen voor de kampioen.

### Schade

Marlboro richtte vooral in de 3e inning grote schade aan Felipe II. Veertien man kwamen aan slag waarvan tien de homeplate bereikten. De honkslagen kwamen in deze episode uit alle hoeken. Nadat Pablo Beaumont als eerste man uit ging, volgde Glen Albertus met een hit in center. De honken vulden zich toen Dortalina er Arnell achter elkaar vier wijd kregen, Hooi moest opdraven voor Winklaar doch kreeg ook de wind van voren: een "double" (van Beaumont) en drie hits (van Gijsbertha, Obispo en Hooi) waarmee de stand op 1-0 gebracht werd. Nog drie runs werden in deze slagbeurt van Marlboro gemaakt aan de hand van Nelson Gutierrez (ingevallen voor Hooi: 10-1. Met deze grote voorsprong had Marlboro de weg gebaad naar de overwinning die tegen het einde van de wedstrijd toch met de nodige kunst en vliegwerk (Raphaela moest de plaats innemen van „Weso Reyes") veilig gesteld moest worden, omdat Felipe II offensief ook een hartig woordje meesprak.

Vanaf de vijfde inning voerde de kampioen zijn productie

geleidelijk op, en had het niet gelegen aan de piek in de 3E inning dan zouden de zaken voor Marlboro erg somber hebben uitgezien.

### Stunt

Vermeldenswaardig is nog de stunt die „veteraan" Wilson Obispo (marlboro) de infield van Felipe II lapte. Nadat hij in de vierde inning „base-on-ball" had gekregen stal hij achtereenvolgens het tweede en derde honk. Hij zette de kroon op zijn werk door in een een gedurfde charge ook de thuisplaat te pikken: drie gestolen honken dus in één slagbeurt waarmee Wilson historie schreef.

Felipe II liep de achterstand geleidelijk in (3-10/3-11/5-13/8-13/12-16), doch kwam innings tekort om het initiatief naar zich toe te trekken.

Glen Felida sloeg in de 5e inning de 31e homerun van het seizoen.

De boxscore:  
12 34567 RHE  
Sta. Maria 00101203 16122  
Wild Cats 0120234 12111  
De opstellingen en persoonlijke slagresultaten:  
STA. MARIA  
PIRATES/MARLBORO... 1. P. Beaumont derde honk (5-1); 2. G. Albertus right (3-1); 3. A. Dortalina tweede honk (3-2); 4. A. Arnell catcher (2-1); 5. K. Gijsbertha left (4-2); 6. W.

Obispo eerste honk (3-2); 7. F. Henri kortestop (3-2); 8. E. Faneyte center (4-1); 9. L. Reyes pitcher/5 2/3 innings (3-0); 10. Adelina tweede honk (1-0); 11. E. Raphaella pitcher 1 1/3 innings (1-0). WILD CATS/FELIPE II... 1. R. Daal kortestop (4-1); 2. H. Bernardus tweede honk (3-0); 3. G. Felida right (5-1); 4. W. Jacoba eerste honk (4-2); 5. C. Kirindongo derde honk (5-2); 6.

R. Thomas left center (4-3); 7. M. Thomas catcher (2-2); 8. L. Welvaart center (1-0); 9. A. Winklaar pitcher 2 1/3 innings (1-0); 10. H. Hooi pitcher 1/3 inning (0-0); 11. N. Gutierrez 2 1/3 innings (1-0); 12. A. den Hartog ph./pitcher 2 innings (2-0); 13. J. Alberto ph./left (1-0); 14. A. Keller ph. (1-0).

Zaterdag het treffen tussen Blue Hawks en Royal Scorpions.

MORGEN DE LAATSTE DAG UITVERKOOP BIJ

Foto / Film DE VRIES

WINKELCENTRUM COLON — TEL. 24505

# Dressuur-en springwedstrijden tussen Curacao en Aruba



WILLEMSTAD. — Voor het eerst zullen er op Curacao dressuur en springwedstrijden gehouden worden tussen Curacaose en Arubaanse teams. En wel op 5, 6 en 7 juni a.s. Plaats: Het terrein van de S.H.C. aan de Jongbloedweg 50. Er zal lichte en zware dressuur gereden worden; alsmede licht en zwaar springen.

Het programma: 1. Prix

### Ali-Norton

### 28 september

NEW YORK — Wereldkampioen in het zwaargewichtboksen Muhammad Ali en Ken Norton hebben donderdag in New York de contracten getekend voor het titelgevecht op 28 september. Ali zal een bedrag van 6 miljoen dollar krijgen. Norton ontvang 1,1 miljoen dollar voor het gevecht, dat zal plaatsvinden in het Yankee Stadion in New York.

Het wordt de derde keer, dat de twee bokkers tegenover elkaar in de ring staan. De eerste partij won Norton- Ali brak toen zijn kaak- en in de tweede partij nam de huidige wereldkampioene revanche.



WILSON OBISPO  
...drie SB's in een slagbeurt...

## Marlboro newsletter

ORANJESTAD — Gisteren mochten wij het eerste nummer ontvangen van „Marlboro Newsletter", een keurig gestencild tweewekelijks sportblad voor spelers en bestuur van de Arubaanse/Antilliaanse baseballkampioen „Marlboro BBC". Het redactieteam wordt gevormd door de spelers Chu Halabi en Donny de Windt, clubvoorzitter Boei Brion en secretaris Otti Oliveira.

In het eerste nummer worden niet minder dan elf onderwerpen behandeld, zoals algemene sportmededelingen, nabeschouwing van door Marlboro gespeelde wedstrijden, korte nieuwtjes van de Major Leagues, alsmede een „quiz" over de baseballsport waarbij de goede inzendingen beloond worden met een „milk shake" en een hamburger na afloop van de Marlboro-wedstrijden.

In het voorwoord spreekt de redactie namens het bestuur zijn voldoening uit om het feit dat men lang gekoesterde wens en tegelijkertijd een noodzaak in vervulling ziet gaan. De redactie en het bestuur zijn overtuigd dat het blad zeer zeker zal bijdragen aan de versterking van de vriendschapsbanden en de onderlinge communicatie die er in de club bestaan. Tenslotte doet de redactie een beroep op de leden om een handje te helpen met de uitgave van de volgende nummers door hun bijdrage te leveren in de vorm van korte berichtjes, hints, mopjes, maar zeker geen roddelpraatjes.

### VLC organiseert

### domino-wedstrijd

WILLEMSTAD. — A.s. Maandag 7 juni organiseert de Sport en ontspanningskommissie V.L.C. een dominowedstrijd met de bonden U.W.G.E. en CBHOVP. De aanvang is gesteld om 10.00 's mvrngs en de wedstrijd wordt op het VLC-kantoor gespeeld. Middels dit bericht wil de S.O.C./V.L.C. een beroep op alle dominospelers doen om maandagmorgen op het kantoor aanwezig te willen zijn.

### Porta Blanco

### activiteit

WILLEMSTAD — Voor de rest van de maand juni heeft Centro deportivo Porta Blanco drie wedstrijden op zijn programma staan. Op zondag 13 juni speelt men tegen Veendam, op 20 juni komt Sithoc naar Porta Blanco toe en op 27 juni speelt de ALM tegen de Porta Blanco ploeg. Het organiserend comite bij de lustrum-viering van bedoelde club is alle instanties dankbaar die medewerking hebben verleend bij de herdenking van de vijftiende verjaardag.

### Cruyff scoort in

### demonstratie

### in Brazilië

SAO PAULO — Een Braziliaanse selectie en een Europees-Zuidamerikaanse combinatie, waarin Johan Crujff meespeelde, hebben woensdagnacht in Sao Paulo een demonstratiewedstrijd gelijkgespeeld met 1—1. De 34.000 toeschouwers in het Morumbi-stadion van Sao Paulo zagen Crujff na 11 minuten de openingstreffer maken uit een pass van Amadiu. De Braziliaanen domineerden de tweede helft. Toninho maakte in de 64e minuut gelijk na angeven van Ziza. Crujff moest in de 70e minuut het veld verlaten met een lichte blessure. Hij werd niet meer vervangen door een gebrek aan wisselers.

## Schlitz verslaat Wh.Label

ORANJESTAD — Schlitz heeft zijn zegereeks in de Arubaanse AA-klasse voortgezet; ditmaal behaalde men een 8—4 overwinning op White Label., waarbij Raymichel Raymond zijn derde zege (tegen vier nederlagen) voor de bierploeg behaalde. De

nederlaag was op naam van Ferdinand (Flanders. Aan slag blonken uit Luis Cannegieter (Schlitz) met 2 hits in 4 beurten, Clement Hughes (W. Label) eveneens met 4—2, en Charles Flanders (W. Label) met 5—2.

Het negental van Schlitz heeft nu 4 gewonnen, en 8 verloren, wedstrijd en staat 5 1/2 wedstrijd verwijderd van koploper Marlboro. White Label's prestatie tot nu toe is 5 gewonnen en 7 wedstrijden verloren, en 4 1/2 wedstrijd verwijderd. De „AA" baseballcompetitie wordt

vanavond in het Lago Sportpark voortgezet met de strijd tussen Arusino en Marlboro.

•Op de hoogvlakte van Mayere, in het Franse departement Haute Savoie, is op 1600m hoogte een grot ontdekt, die 65.000 jaar geleden door jagers moet zijn gebruikt. De ingang was verborgen onder 60 m3 aarde en steen. De grot, die zes meter diep is, bevat een stookplaats van stenen.

### Modeshow voor

### Jong Colombia

WILLEMSTAD — In verband met het zilveren feest van Jong Colombia, langdurig voetbalkampioen van Curacao, wordt vanavond in het Hilton hotel een modeshow-dansant gegeven. Deze EGINT OM HALF NEGEN: Medewerking wordt verleend door Boutique Margot, The three voices en Combo gewoon.

### London vindt

### Spelen 1984

### veels te duur

LONDEN — Londen heeft besloten ervan af te zien zich kandidaat te stellen voor de organisatie van de Olympische Spelen in 1984. De raad van de Britse hoofdstad heeft berekend, dat de spelen 5,5 miljoen gulden zouden kosten. Dat zou voor Londen, dat in 1948 al Olympische stad is geweest, een te grote belasting zijn

# Missen

Vervolg van pag. 1

in de persoon van Missen, die met hun charmant optreden in het buitenland veel meer bereikt hebben dan de levensgrote advertenties in buitenlandse bladen waarin onze eilanden worden aangeprezen.

En zolang er niet geknoeid wordt met de verkiezingen zelf zoals in bepaald landen gebeurd waar rijke ouders of sponsors fikse bedragen onder de tafel door laten gaan om hun favorieten gekozen te krijgen, zien wij niet waarom wij een einde zouden moeten maken aan de Miss-verkiezingen die al bij de Antillen horen als onze zon en zee.

Alleen — en daar ontbreekt helaas nogal wat aan — dienen wij kritischer te worden bij de selectie van onze Missen en niet alleen op mooie snoetjes en ronde vormen af te gaan maar vooral op de intelligentie en charme van de kandidaten.

Juist daarmee raken wij van de vrees voor exploitatie af en juist daardoor kunnen wij ver buiten onze grenzen bekendheid geven van wat er bij ons leeft.

Wij scharen ons gaarne bij de voorstander van de Miss-verkiezingen mits hierbij de gedachte voorop blijft dat het geen keuring moet worden waarbij de maten de doorslag geven, maar een feest voor onze jeugd die op sportieve wijze meedingt naar een begeerde titel en die wanneer deze titel is behaald op waardige wijze ons land daarmee niet te vertegenwoordigen.

Sportcomplex Brievengat: Amen.....



Bij stortplaats Hato.

**A T T E N T I E:**  
**G R O T E**  
**O P E N I N G S K E L T E R B A A N**

van de

**C U R A Ç A O**  
**K A R T I N G C L U B**

**O P Z O N D A G 6 J U N I T E 10.00 V. M. T E H A T O**  
**(w e g n a a r s t o r t p l a a t s)**

Grote wedstrijd tussen

**A R U B A e n C U R A Ç A O**  
**(60 deelnemers)**

 **ENTREE:** Volwassenen Fl. 2,50  
Kinderen Fl. 1,—



# Liefde half om half van

## Studio sluit seizoen af met luchtig blijspel

OP 10, 11 EN 12 JUNI brengt toneelgroep Studio, onder regie van Arend Vellekoop het blijspel "Liefde half om half" (How the other half loves) van Alan Ayckbourn, een van de meest vooraanstaande blijspelschrijvers van het ogenblik. In Nederland trok zijn toneelstuk "Slippers" volle zalen en werd ook, voor de tv uitgezonden. Ook "Verre vrienden" is in Nederland een succes geworden, evenals de blijspelserie "Zo zijn onze manieren" en "Wat een gekke man en zijn vrouw dan".

Ayckbourn plaatst zijn figuren niet in een ongewone omgeving, noch laat hij hen buitengewone avonturen beleven: hij laat ze zeer huiselijke handelingen plegen in een huiselijke entourage. Hij doet dit op een medogeloze wijze, waardoor ze in al hun domheid en/of egoïsme worden getekend. Hierdoor ontstaat een soort komisch cynische humor, die geaccentueerd wordt door flitsende gesprekken, rijklijk overgoten met sarkastische opmerkingen. Toch blijft het geheel lichtvoetig. Niet alleen door het verlossende slot, wanneer de bedrogen wederhelften achter de (echte) waarheid komen en hier tamelijk laconiek op reageren, maar ook door de komische overdrijvingen. Zo paart b.v. Frank, de be... echtgenoot, een ongeloflijke verstooidheid en onhandigheid aan een onverwoestbaar optimisme. Een dergelijke figuur heeft door de eeuwen heen al op de lachspieren van de toeschouwers gewerkt. En natuurlijk ontbreken de toevaligheden en de daaruit voortvloeiende complicaties niet.

**INTERESSANT**  
De structuur van het stuk is zeer interessant: de handeling op het toneel speelt zich tegelijkertijd af in twee kamers, die beide één en de zelfde ruimte in beslag nemen. De twee echt-paren elk "in hun eigen Kamer" reageren afwisselend op elkaars aanwezigheid, ofschoon ze elkaar soms rakelings passeren. Door dit procedé ontstaat de mogelijkheid tot het simultaan weergeven van parallele situaties, waardoor alles wat gezegd wordt een dubbelzinnige betekenis krijgt. Vaak is het net of de twee verschillende gesprekken in elkaar overlopen, zonder dat dit door de personages als zodanig bedoeld is. Een hoogtepunt wordt bereikt in het tweede bedrijf, als een der echt-paren tegelijkertijd op bezoek is bij beide families. Hier doorkruisen dus de ruimte, de tijd én zelfs de woorden van de mensen elkaar. Enerzijds wordt hierdoor een beleving van de humoristische situaties in de hand gewerkt, anderzijds ontstaat er bij de toeschouwer ook een bepaald gevoel van drukte en verwarring. Ik geloof dat Ayckbourn dit laatste ook bewust nagestreefd heeft, ter ondersteuning van zijn visie, welke hij in dit stuk voor ons aanschouwelijk heeft

### Vallende tuinslang geeft problemen

ORANJESTAD — Een tuinslang viel dinsdagmorgen op het hoofd van een dame toen zij langs het bestuurskantoor liep. Zij verklaarde aan de politie dat de rol van de slang op het dak was en dat de mannen die aldaar werkzaam waren haar minder mooie woorden nariepen. Volgens de mannen mocht zij daar ook niet lopen omdat anders de slang op haar hoofd terecht kon komen. De 56-jarige dame vroeg aan de politie om met de jongens te praten zodat zij zich in de toekomst netter gedragen.



probeert de elektrische tandenborstel te maken, hetgeen jammerlijk mislukt. Hij gaat de tuin in om de verstopte put door te prikken en als hij terugkomt, is hij zijn schoenen kwijt. Voor mijn gevoel is hij de drager van het stuk.

Een ander intrigerende figuur is Bob Philips: Ik zie in hem een projectie van de schrijver zelf, zoals deze althans zich door zijn toneelstuk aan ons presenteert: een cynische persoonlijkheid met veel gevoel voor humor, intelligent, en met een sterke behoefte om met rust gelaten te worden. Zodra het moeilijk begint te worden "trekt hij de kuierlatten aan".

Er valt eigenlijk nog veel meer over "Liefde half om half" te vertellen, maar ik zou zeggen: Gaat U het zelf maar ontdekken!

J. MARCHENA.

### Ged.Lacle over Yaburibari-tank

## REDEN VERTRAGING IS VOOR BC ONBEGRIJPELIJK

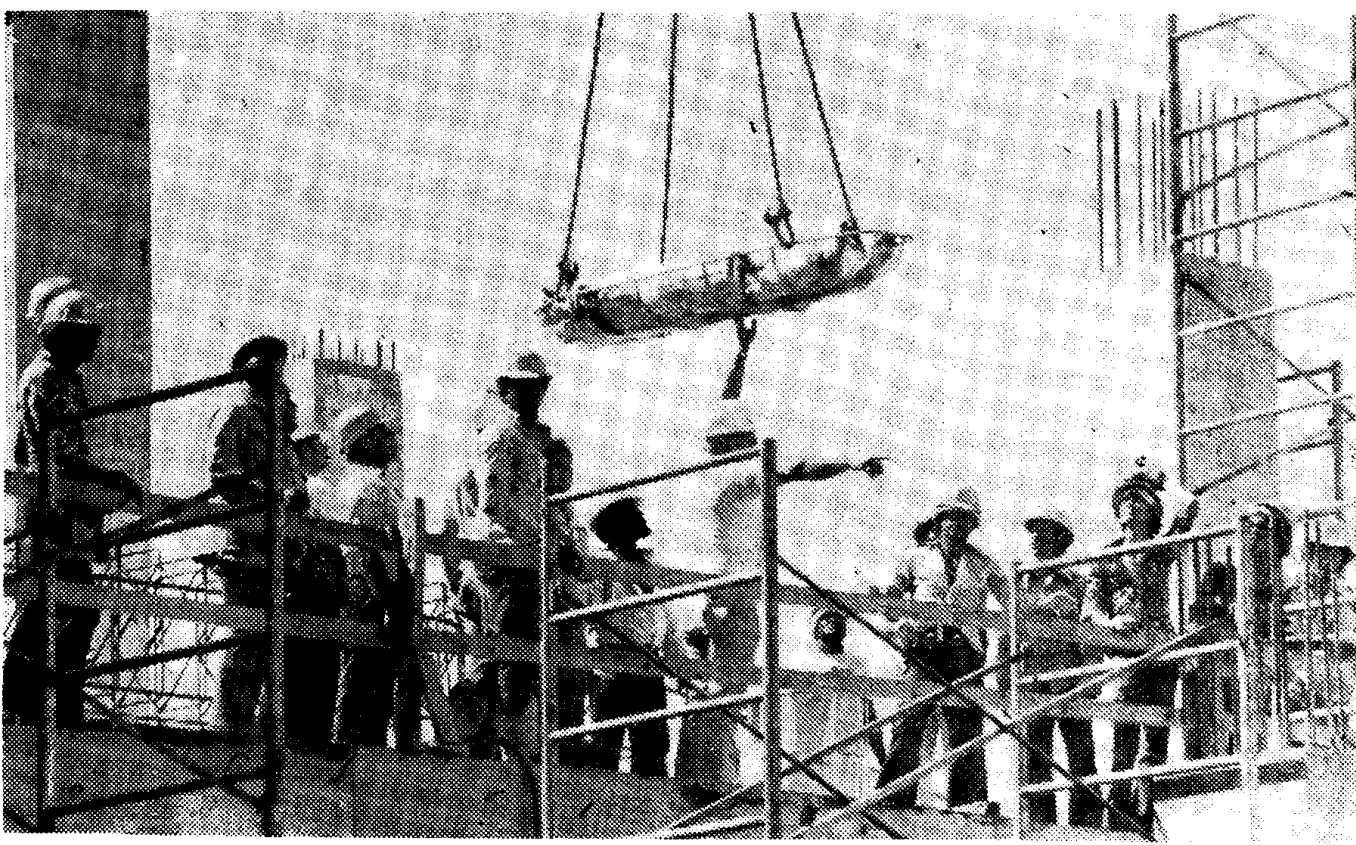
Financien met de informatie dat een brief van augustus 1975 van de minister van Welvaartszorg het BC van Aruba had laten weten dat de Nederlandse regering de financiering van genoemd project had goedgekeurd ten bedrage van 1.033.000 gulden. In deze brief verwijst het BC van Aruba naar brieven dd 8 en 17 september 1975 aan de minister van Financien waarin een verzoek was vervat om de Nederlandse regering te benaderen om toestemming te krijgen om de aanbesteding op uitnodiging te kunnen houden. Ook werd er verwezen naar de goedkeuring van het bestek, informatienota's en drie uitgewerkte plannen.

Aangezien er vertraging in dit project optrad, besloot het BC van Aruba genoemd aanbesteding op uitnodiging op 8 februari 1976 te houden. Ged Lacle voegt hieraan toe dat op 23 maart 1976 DECO-Aruba een telegram heeft gezonden aan de directeur van het departement van Financien op Curacao, waarbij medewerking wordt gevraagd om de nodige goedkeuring te krijgen en wel zo snel mogelijk. Eveneens werd in dit telegram gezegd dat de aannemers die in dit project zullen deelnemen Arston, Wescar, Unicon en Nahar, gebaseerd op de aanbesteding op uitnodiging zijn

Op 30 april 1976 heeft DECO Aruba wederom een telegram gericht aan de directeur van Financien op Curacao, waarin gezegd werd dat met het oog op het feit dat eerdergenoemd telegram bijklaar niet ontvangen werd, DECO Aruba de informaties herhaald inzake de vier aannemers en goedkeuring vraagt van het bestek. Tenslotte heeft het BC van Aruba op 21 mei 1976 een

ORANJESTAD — In de Surfside was dinsdagavond de ondertekening van het financieringscontract tussen de Aruba Sport Unie en de tegenwoordiger van de Nederlandse Regering voor Sociale en opvoedkundige projecten op de Antillen, drs. Bredero, voor de in Santa Cruz te bouwen sporthal.

Op de foto tijdens de ondertekening (v.l.n.r.): parlementslid Betico Croes, drs. Bredero, ASU-voorzitter Carlos Bislip, en gedeputeerde voor Sportzaken Nel Oduver. Meer nieuw over deze Sporthal, vinden de lezers elders in deze editie.



ORANJESTAD — Er kwam woensdagmiddag, bij het in aanbouw zijnde Concordhotel aan de Palmbeach een hijskraan aan te pas om een der werknemers die een ongelukkige val maakte naar de ambulance op de begane grond te brengen. De man werd in het hospitaal opgenomen.

## Workshops CHA-conventie

ORANJESTAD — Van The idea farm, die de Public Relations rond de achttiende jaarvergadering van de Caribbean hotel association (CHA) bijeenkomst verzorgt welke volgende week in het Americana hotel op Aruba wordt gehouden, verneemt de Amigoe, dat er tijdens deze conventies verschillende workshops worden gehouden die een anderhalf uur duren.

Onder meer zal gesproken worden over: landscaping, toerisme, Zuid Amerikaanse markt, kleine hotels, ontspanning en de rol van de vrouw., in de directie van een hotel. Het onderwerp landscaping zal door John Merryweather worden behandeld.

President van de conventie is

### Opening boutique

SAN NICOLAS — In San Nicolas heeft woensdag mej. Pamela Brown Miss Aruba 1975, de nieuwe boutique van de heer Djsibie Kwidama officieel geopend. De heer Kwidama opende enige tijd geleden zijn boutique 2001 te Pos Chiquito en besloot enige tijd geleden — mede gezien het succes te Pos Chiquito — een tweede zaak in San Nicolas te openen.

De genodigden en daarna tijdens een open house voor het publiek konden woensdagavond zien dat deze tweede boutique van de heer Kwidama prima is ingericht en ongetwijfeld eveneens een succes zal worden.

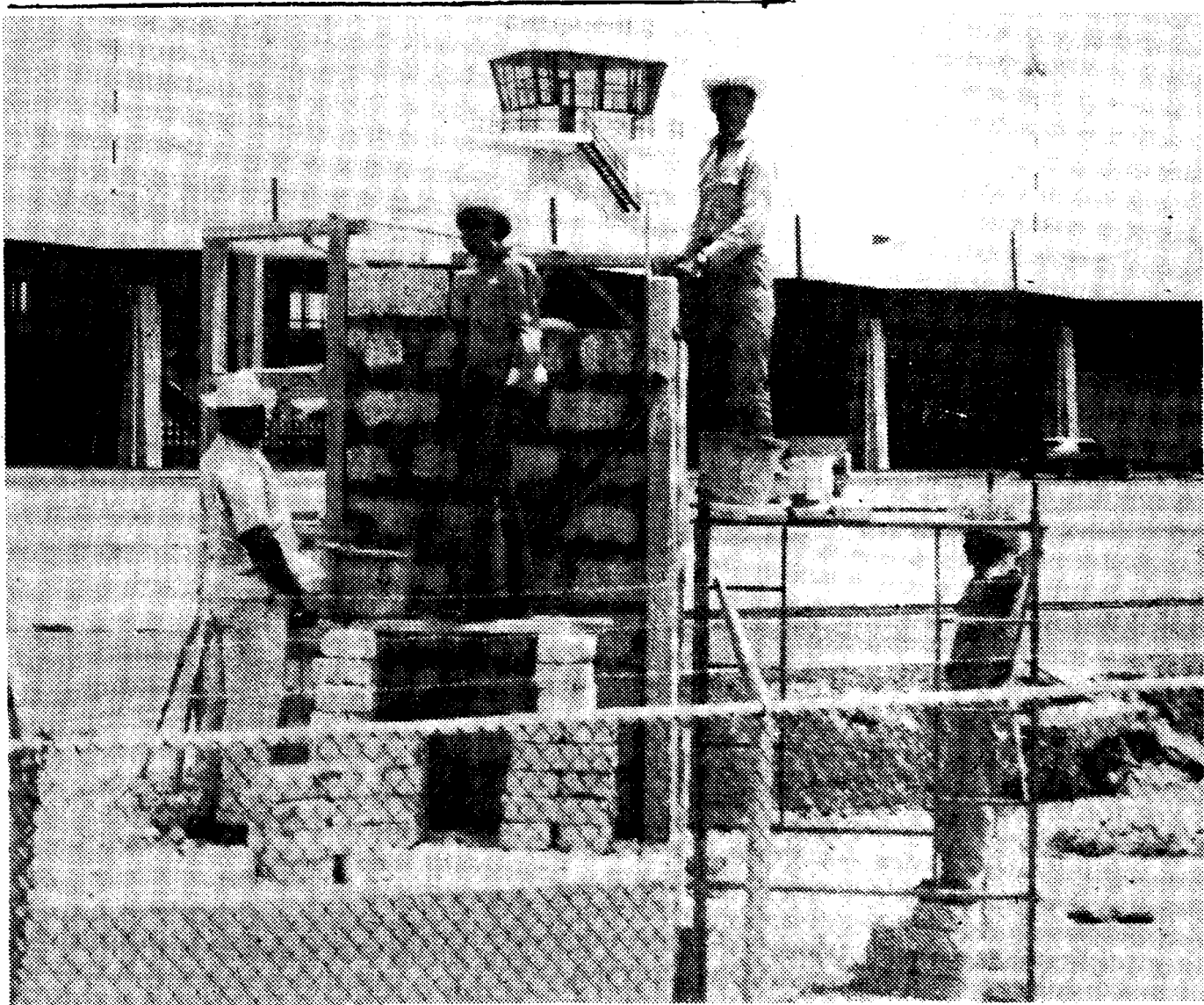
### Concubine

#### bedreigd

ORANJESTAD — Een twintig jarige jongeman kreeg ruzie met zijn concubine te Rooi Master, toen deze verklaarde dat hij eveneens relaties onderhield met haar zuster. De man die woedend werd nam een kapmes en wou zijn partner ermee doden.

De bijna even oude jongedame nam de benen en rende naar het huis van haar moeder. Toen de politie ter plaatse verscheen was de jongeman verdwenen.

ORANJESTAD — Ter hoogte van het Hongkong-restaurant aan de Adriaan Lacle boulevard was er een aanrijding tussen een motorrijwiel en een voetganger. De tot nu toe onbekende voetganger die op de rijbaan liep werd aangereden door de motor doch reed door. De motor liep een schade van honderd gulden op.



## Opinion

WILLEMSTAD. — Nuchter en hoopvol de toekomst tegemoet, zo luidt de openingskop van de eenmalige uitgave van het blad Opinion, een uitgave van de synode van de Protestantse kerk der Nederlandse Antillen (PKNA). Dit bij Drukkerij De Stad gedrukte blad met als eindredacteur dominee Roger F. Snow omvat onder meer zestien korte en boeiende vraaggesprekken met verschillende Antillianen over hun toekomstverwachtingen in het algemeen en hun kijk op de positie van de kerk. Zo komen onder meer de politici min. drs. Richard Pieterella en Boy Rozendal aan het woord, de directeur van de jPedagogische academie Jacques Veeris, de rector van Colegio Arubano Richard Harms evenals de bonaireaanse huisvrouw Juliana Chatlein en de Bonaireaanse leraar Raymundo Josepha, het waarnemend hoofd van de dienst Maatschappelijk Werk Richard Beaujon op Aruba en de schrijver-dichter Pierre Lauffer. Hun opvattingen zijn het lezen en overwegen meer dan woord en worden gekenmerkt door een grote openhartigheid en kritische instelling.

Bijdragen zijn verder geleverd door dominee John Gumbs en ds A.H. van den Heuvel, secretaris generaal van de Nederlands hervormde kerk en lid van het Centrale comite van de wereldraad van kerken. In een gesprek met de heer Jan H. Beaujon van Aruba die de eerste vergadering van de PKNA voorzitte zeven jaar geleden wordt het een en ander over de geschiedenis van deze overwording van de drie protestantse gemeenten op Aruba, Bonaire en Curacao uit de doeken gedaan. De opmaak van Opinion is zodanig dat men het blad in gedeelten kan lezen en zorgt ervoor dat men het ook van A tot Z uitleest. Het is slechts spijtig, dat het een eenmalige uitgave is. Een dergelijk blad in deze opzet zou eigenlijk regelmatig moeten kunnen verschijnen. Het zou trouwens een goed idee zijn als het maandblad van de Caribische conferentie van kerken, Caribbean contact eenzelfde formule voor de opmaak een opmaak zou toepassen. Het bereik zou dan gegarandeerd veel verder dan nu het geval is.

## Culturele avond van Pova

ORANJESTAD — Zaterdagavond is er op de POVA een groots cultureel evenement. Op deze avond treden drie Arubaanse

op, waaronder de op Curacao woonachtige Nydia Ecury die momenteel grote triomfen viert. De verwachtingen zijn hoog gespannen, zeker voor wat betreft het optreden van Nydia Ecury en van de veelzijdige Ellis Juliana uit Curacao. Deze culturele avond zal worden geopend door de heer Hubert Booï hoofd van het bureau Cultuur en Opvoeding. Zijn optreden zal worden gevolgd door dat van Julio Maduro die ongetwijfeld de schoonheden van Aruba zal bezingen.

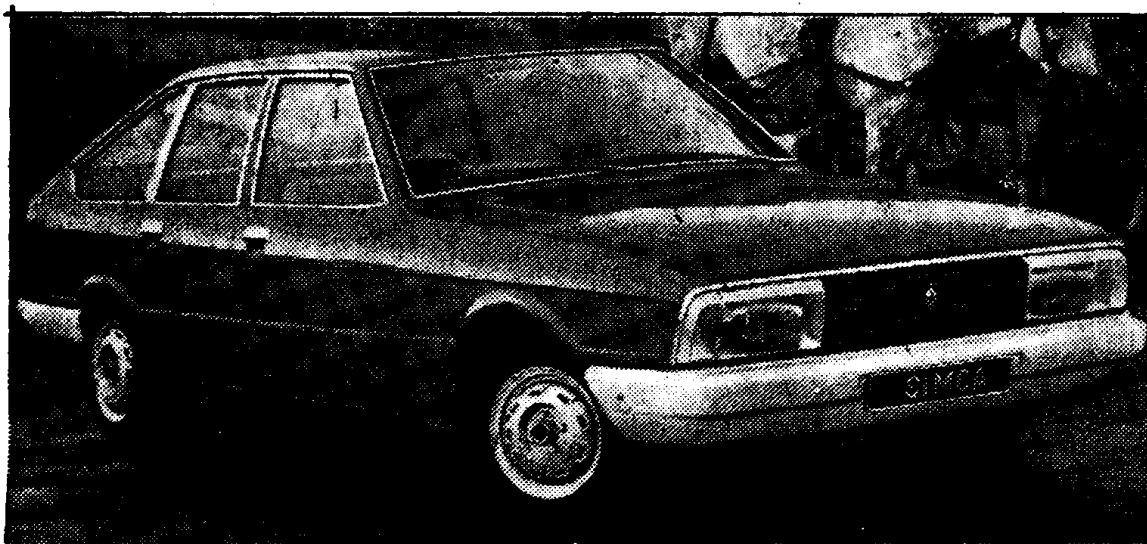
Daarna treedt voor het voetlicht Ellis Juliana die de aanwezigen in zijn ban zal weten te krijgen met zijn optreden. Als laatste volgt Nydia Ecury die bij enige gedichten door Oswin Behilia begeleid zal worden. Een bijzonderheid van deze avond is dat de tachtig-jarige noeder van Nydia, mevrouw de weduwe Ecury-Ernst, haar dochter voor het eerst in het

openbaar zal zien optreden. Het culturele gedeelte van deze avond wordt afgesloten met het optreden van een dansgroep voornamelijk bestaande uit Pova-leden. Deze avond, waarvoor enige prominenten uit de gemeenschap zijn uitgenodigd, is uitsluitend toegankelijk voor Pova leden.

ORANJESTAD — Een dame te Macuarima meldde bij de politie dat zij zes geiten in haar tuin vasthield omdat de beesten haar planten hadden opgegeten. De beesten werden naar het abattoir overgebracht waar zij blijven tot de eigenaar de schade aan de planten betaald. Hierna kon hij de geiten weer mee naar huis nemen.

KRALENDIJK — Op de foto is men bezig een wachthuisje te bouwen bij de ingang van het vliegveld. Het is de bedoeling dat iedereen die met zijn auto binnenkomt 50 cent moet betalen als parkeergeld ook degene die niet parkeren en alleen passagiers afzetten. Er wordt naarstig naar een andere oplossing gezocht om alleen de parkeerders te laten betalen.





**WACHT EVEN tot U de SIMCA1307 SIMCA1508 hebt gezien!**  
**„ DE AUTO VAN HET JAAR 1976 „**  
 tegen speciale introductieprijzen inclusief 18 accessoires!  
 Binnenkort uit voorraad leverbaar bij:  
**LEO SCHNOG'S ENTERPRISE N.V.**  
 Winston Churchillweg 161  
 Telefoon 83699

## Watersnood in Amazonegebied

RIO DE JANEIRO - De overstromingen in het Braziliaanse Amazonegebied nemen steeds ernstiger vormen aan. Uit de provinciehoofdstad Manaus komen berichten dat duizenden mensen hun huizen hebben verlaten om in hoger gelegen gebieden een toevlucht te zoeken. Het juiste aantal daklozen is nog niet bekend. Er worden maatregelen genomen om de gevluchte bewoners van voedsel en kleding te voorzien.

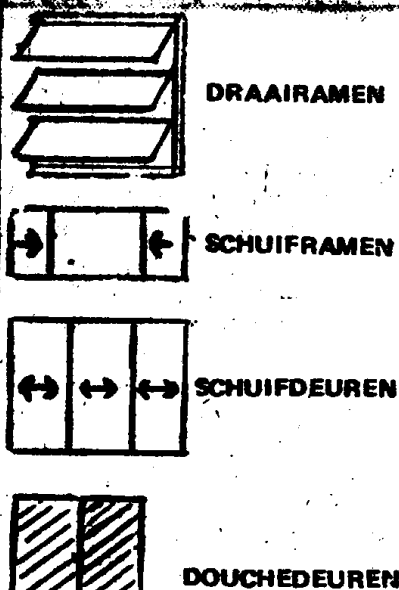
Intussen stijgt het water in de Amazone en haar zijrivieren nog dagelijks. De Rio Negro heeft een waterstand bereikt die nog maar dertig centimeter ligt onder die van 1953 toen bij ernstige overstromingen een waterpeil werd bereikt van bijna 30 meter.

De landbouw in het gebied is ernstig getroffen. 40 procent van de jute-productie aan de beneden-Amazone is door de overstromingen al vernietigd.

Onze collectie **MATERNITY-KLEDING** is weer aangevuld met:  
 • luchtige bloesjes;  
 • katoenen jurken, kort en lang, en dit alles tegen zeer voordelige prijzen!  
 Bij **LA INDIANA**  
 Hendrikplein 11 - Tel. 11783

**HENSEN N.V.**  
 Erosweg 69 tel. 79823

### Specialisten in:



**BESTE KWALITEIT  
 BESTE PRIJS  
 BESTE LEVERTIJD**

**nesco**  
 Kleuren televisie specialisten  
 Socraatstraat 16 - tel. 53080

**OWISA**  
 voor een degelijke opleiding met erkende diploma's.  
 de Ruyterkade 45  
 Telefoon 11531  
 van 5 tot 8 uur n.m.

**MARIO'S UNISEX BOUTIQUE**  
 Kerkstraat 16  
 Telefoon 11062  
 E BOUTIQUE ku e ULTIMO MODANAN a risibí for di SPANJA..... ZAPATOE i BOTA den deferente KOLOR.

**SORVIC WELDING**  
 Voor te kias lassen en ijzerwerk.  
 Telefoon: 55615

**DE ZAAK WAAR**  
**ELEGANTE HEREN ELKAAR ONTMOETEN!**  
 Pantalons - shirts - overhemden - kostuums en accessoires van de modernste modehuizen.  
**HEDENAVOND KOOPAVOND**  
**HIZ MEN'S SHOP**  
 Promenade - Tel. 37688

HET WERELDBEFAAMDE HUIS.

**Maidenform®**  
 presenteert een grandioze

**FASHION SHOW**

In het Hilton Hotel  
 op zondag 6 juni 1976  
 aanvang 10 uur v.m.  
 kaarten f. 7,50 p.p.

de opbrengst komt ten bate van  
**STICHTING BLINDENZORG**



**Eminence**  
 Comfortable and elegant underwear and beach wear.

Available in fine stores.  
 Distr: Elite Agencies - Tel 36258.

Zaterdag a.s. om 8:00 uur presenteert Curacao Oil Terminal een interessante film uit de serie:

**WHICKERS WORLD**

I LIKE TO THINK I'M NEARER TO GOD THAN FRANKENSTEIN

In Californië verandert men het zo snel en gemakkelijk van gezicht als wij van kleding en kapsel, en cosmetische chirurgie is er niet langer alleen voor filmsterren of rijke matrones. Een half miljoen mannen en vrouwen ondergingen vorige jaar een onmiddellijke verjongingskuur door het kopen van nieuwe gezichten, borsten, heupen en billen in een kliniek die meer op een lopende band schoonheidsalon dan op een operatiezaal lijkt.

**CURACAO OIL TERMINAL**



ZATERDAG  
 8:00 - 9:00  
 VIA TELE-CURACAO

Bezoek dit weekend

**JAN KOCK**

Vrijdag: **GRUPO KADUSHI TRIO ORQUIDIA**

Zaterdag: **COMBO EMANUEL**

Zondag: **TRIO ORQUIDIA**

Het is echt geen gok, gezelligheid vindt U op **JAN KOCK.**

The power man  
 gold, black, blue and white.  
 from the United States.



f. 16.99

f. 19.99

**Botta**

## PETROLEUM INSPECTOR REQUIRED

A vacancy exists for a

**QUALIFIED PETROLEUM INSPECTOR**

based in Bonaire.

Laboratory (Petroleum) experience necessary plus shipping experience.  
 M.U.L.O. diploma necessary.

Preference will be given to Bonairean nationals.

Applicants without necessary experience in related field need not apply.

Suitable applicants please reply to:

**P.O. BOX 164  
 Curaçao N.A.**

## RADIO HOYER I

tur diadomingo mainta

11.00'or pa 1.30'or

**PROGRAMA CU INFORME DEPORTIVO MUSICA VARIA**

na encargo di

**AIDITA**



## HOGESCHOOL VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Op de Administratie van de Hogeschool bestaat een vacature voor:

een vrouwelijke

## ADMINISTRATIEVE KRACHT

minimum vereisten:  
 HAVO- en typediploma.

Sollicitatie onder overlegging van diploma(s) en getuigschrift(en) te richten aan het College van Curatoren van de Hogeschool van de Nederlandse Antillen, Postbus 682, Curaçao.

**WEST-END** VRIJDAG - ZATERDAG 7 & 9 P.M.  
 ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.

Een ongewone bankoverval film

**“THUNDERBOLT AND LIGHTFOOT”**

CLINT EASTWOOD - JEFF BRIDGES

Hij had precies 7 minuten om op slag rijk te worden.

f. 2.50 - f. 1.50 Engels, Spaanse tekst. Boven 18 jaar.

VRIJDAG - ZATERDAG 12 P.M.

Duivelse listen tegenover menselijke intriges in

**“ANTI CHRIST”**

MEL FERRER - CARLA GRAVINA - ARTHUR KENNEDY

Zal het geloof toch zegevieren over de duivelskunsten?

f. 2.50 - f. 1.50 Engels, Hollandse tekst. Boven 18 jaar.

VRIJDAG 4, ZATERDAG 5, ZONDAG 6 OM 7.15 N.M.

Een programma van verschillende shorts in kleuren.

**“PROGRAM OF SHORTS”**

ENTREE: Fls. 2.00 VOLWASSENEN. KINDEREN Fls. 1.00.

VRIJDAG 4, ZATERDAG 5, ZONDAG 6 OM 9.15 N.M.

PREMIERE...PREMIERE...Een komedie als soepele gymnastiek voor de lachspieren. Zij bedreven de liefde in hetzelfde bed als indertijd hun ouders.

**JACK LEMMON · JULIET MILLS**

in A BILLY WILDER FILM

**Avanti!**

(AVANTI, AMANTES A L'ITALIANA)

Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN. ENTREE: Fls. 2.50. BOVEN 18 JAAR.

VRIJDAG 4, ZATERDAG 5 OM 12.00 N.M. MIDNIGHT SHOW

PREMIERE...PREMIERE...Als U “DIRTY MARY CRAZY LARRY” heeft gezien kunt U deze film niet missen! PETER FONDA - WARREN OATES.

**PETER WARREN FONDA OATES**

**RACE THE DEVIL**

PG

(CARRERA CONTRA EL DIABLO)

Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN. ENTREE: Fls. 2.50. BOVEN 18 JAAR.

VRIJDAG 4, ZATERDAG 5 OM 7.00 & 9.00 N.M.

ZONDAG 6 OM 9.00 N.M.

PREMIERE van een pikante komedie in kleuren. Ze deden het allemaal voor ALVIN!

**ALVIN, EL Irresistible**

“ALVIN PURPLE” con: GRAEME BLUNDELL

Warner Bros. - COLOR

Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN. ENTREE: Fls. 2.50 - Fls. 1.50. BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 6 OM 7.00 N.M.

Een superproductie van WALT DISNEY! BOB CRANE - KURT RUSSEL.

**“SUPER DAD”**

(SUPERPAPA)

Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN. ENTREE: Fls. 2.00 - Fls. 1.25 VOLWASSENEN. KINDEREN HALVE PRIJS.

VRIJDAG 4, ZATERDAG 5 OM 8.00 & 11.00 N.M.

ZONDAG 6 OM 9.15 N.M.

“JAWS” een uitermate spectaculaire “riller” die in staat blijkt ruim twee uren lang de aandacht stevig vast te houden. RICHARD DREYFUS - ROBERT SHAW - ROY SCHEIDER.

**“J A W S”** (TIBURON)

Engels, met Hollandse tekst. IN KLEUREN. ENTREE: Fls. 2.50 - Fls. 1.50 VOLWASSENEN EN KINDEREN BOVEN 14 JAAR.

ZONDAG 6 OM 7.15 N.M.

Een ware historische film! ANNE HEYWOOD

**“CARTHAGE IN FLAMES”**

(CARTAGIN EN LLANAS)

Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN. ENTREE: Fls. 2.00 - Fls. 1.25 VOLWASSENEN. KINDEREN HALVE PRIJS.

VRIJDAG 4, ZATERDAG 5 OM 8.00 & 12.00 N.M.

ZATERDAG 6 OM 8.00 N.M. ZONDAG 6 OM 9.00 N.M.

Sensationeel! JEANNE BELL in

**“TNT JACKSON”**

Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN. ENTREE: Fls. 1.00. BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 6 OM 7.00 N.M.

WALT DISNEY presenteert PATRICK ALLEN - GEORGE SEWELL

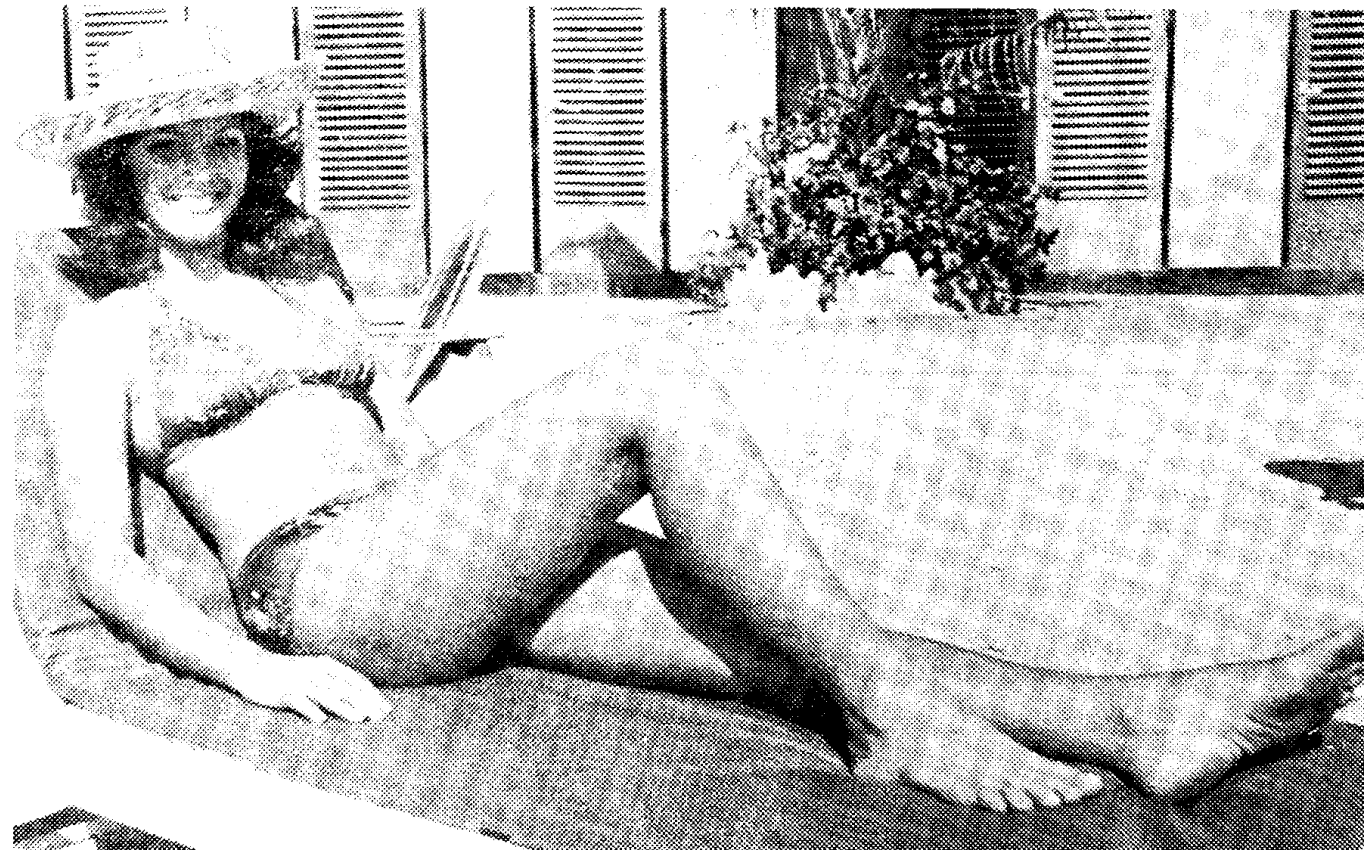
**“DIAMONDS ON WHEELS”**

(EL BAILE DE LOS DIAMANTES)

Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN. ENTREE: Fls. 1.00 VOLWASSENEN. KINDEREN Fls. 0.50.

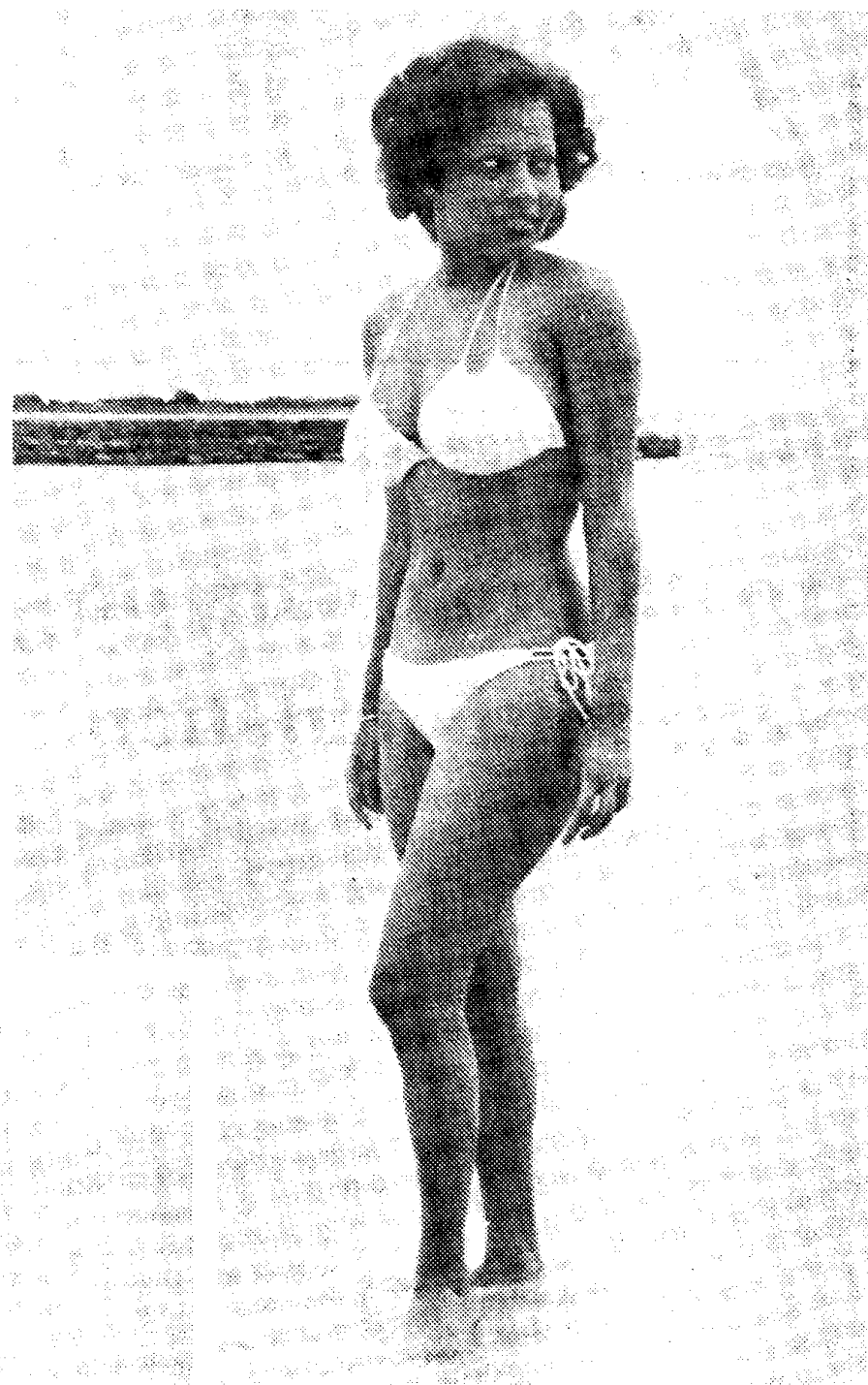


# Kandidaten voor "Miss Curacao '76"



Naam: ANNEKE TERESITA DIJKHUIZEN.  
Leeftijd: 18 jaar.  
Opleiding: MAVO-4  
Beroep: Ambtenaar bij de Bank v.d. N.A.

Hobby's: zwemmen, waterskien, bowling en modelleren.  
Maten: 34 - 25 - 38.  
Lengte: 1.68 meter.



Naam: ANGELICA BENITA MARTIS.  
Leeftijd: 23 jaar.  
Opleiding: MAVO-3.  
Beroep: Kapster (Hotel Curaçao).  
Hobby's: zwemmen, modelleren en reizen.  
Maten: 36 - 24 - 37 1/2.  
Lengte: 1.60 meter.

Naam: RUDMILA GERTRUDIS PAOLO.  
Leeftijd: 19 jaar; Opleiding: Mavo 4  
Beroep: Ambtenaar bij Algemene Pensioen Fonds.  
Hobby's: dansen, lezen en modelleren.  
Maten: 36 1/2 - 27 1/2 - 43.  
Lengte: 1.71 meter.



Naam: JANELLA MARIAN MARTINA.  
Leeftijd: 20 jaar.  
Opleiding: MAVO-4.  
Beroep: Administratieve kracht bij Caribbean Credit Corporation.  
Hobby's: lezen, softball en paardrijden.  
Maten: 35 - 26 1/2 - 38  
Lengte: 1.71 meter.



Naam: NORMA MAGNA JIMENEZ.  
Leeftijd: 23 jaar.  
Opleiding: MAVO-4.  
Beroep: ambtenaar bij Belastingkantoor.  
Hobby's: Jazz-ballet en fotografie.  
Maten: 33 - 24 - 36 1/2.  
Lengte: 1.58 meter.



Naam: PEGGY INNE-MARIE TESTING.  
Leeftijd: 20 jaar.  
Opleiding: HAVO-4.  
Beroep: Secretaresse bij de CDM.  
Hobby's: Jazz-ballet en modelleren.  
Maten: 34 - 26 - 35 1/2.  
Lengte: 1.62 meter.

Naam: VIVECA FRANSISCA MARCHENA.  
Leeftijd: 18 jaar.  
Opleiding: ETAO-3.  
Beroep: Salesgirl bij G.L. Agencies.  
Hobby's: tennis, zwemmen en modelleren.  
Maten: 33 - 25 1/2 - 34 1/2.  
Lengte: 1.67 meter.

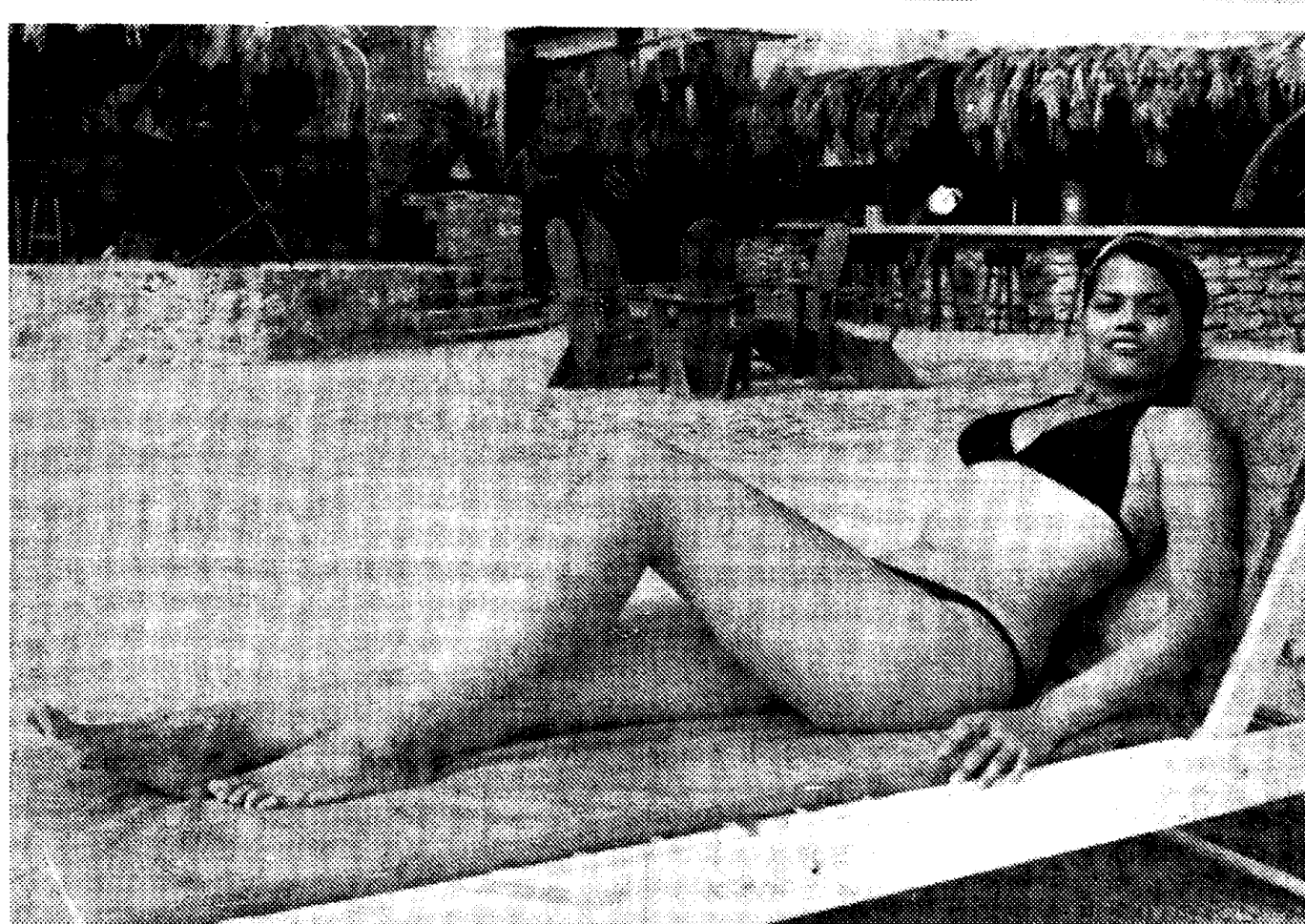
Naam: MARILYN JOSEPHINE VOS.  
Leeftijd: 19 jaar.  
Opleiding: MAVO-4.  
Beroep: Ambtenaar bij Departement Economische Zaken.  
Hobby's: basketball en zwemmen.  
Maten: 35 - 27 - 38.  
Lengte: 1.62 meter.



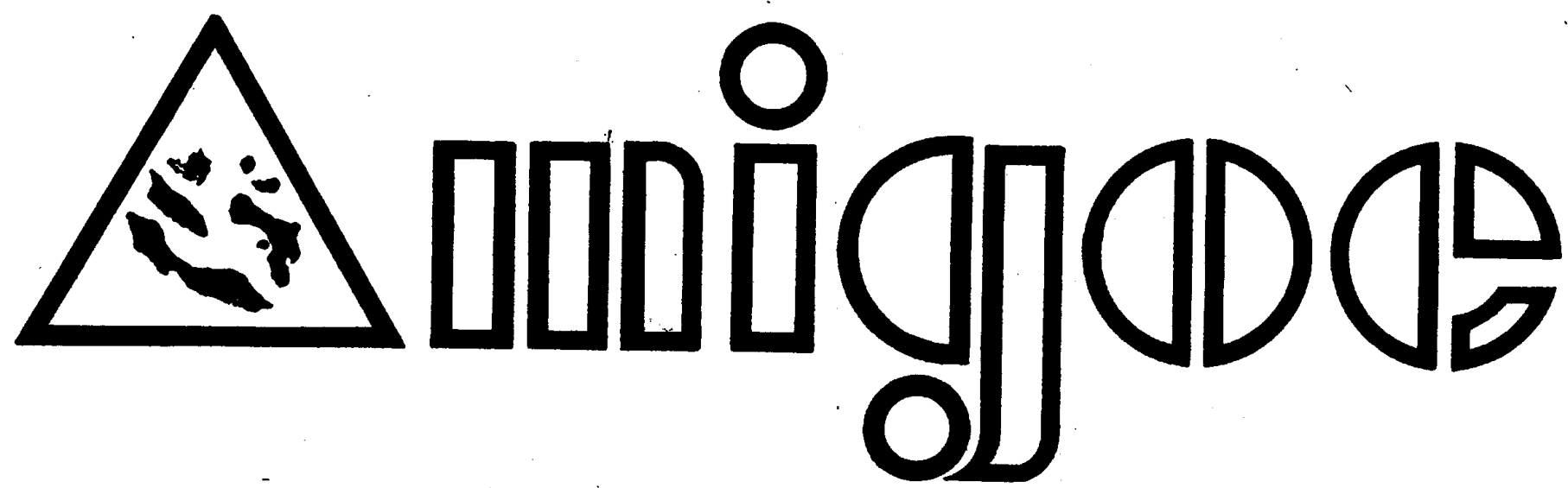
Naam: ARACELY SOLEDAD GOILO.  
Leeftijd: 18 jaar.  
Opleiding: MAVO-4.  
Beroep: Salesgirl bij Alex.  
Hobby's: dansen, muziek en vriendschap sluiten.  
Maten: 35 - 26 - 37.  
Lengte: 1.68 meter.



Naam: MAUREEN AIMEE KUSTER.  
Leeftijd: 20 jaar.  
Opleiding: HAVO-5.  
Beroep: Geen.  
Hobby's: lezen, correspondentie, dansen en zwemmen.  
Maten: 35 - 26 - 37 1/2.  
Lengte: 1.81 meter.







# English Companion

## Juvenile delinquency increasing

## Youth protection on verge of liquidation

WILLEMSTAD. — Juvenile delinquency is increasing more rapidly than under adults; the share of the minor in the total delinquency rate is alarming, according to the annual report by the Foundation for Youth Protection (K.B.) over 1975.

The report denounces the lack of enthusiasm on the part of the government to tackle this problem efficiently. All discussions of the subjects failed to yield any results. On the other part the Foundation does mention that it has received help from the former Minister of Finance, who realising the financial difficulties the Foundation confronted, granted a once-only subsidy above the yearly government contribution. The Minister promised more help on condition that the insular government of Curacao would also make a contribution, but the latter takes the position

that juvenile protection is a task for the central government. Juvenile delinquency will continue to increase, the report states, as long as the government fails to grasp the importance of juvenile protection.

Meanwhile the Youth Protection Foundation is on the verge of liquidation due to its difficult financial situation. Last year a calamity could be averted through the large-scale campaigns by Yuda Nan Tres. The Foundation was in the red for 30,000 guilders at the end of 1975. Its personnel could not be guaranteed that the Foundation would be able to comply with its obligations during 1976. The funds raised by Yuda Nan Tres had to be used to pay its personnel.

## Elizabeth Ray under investigation

NEW YORK. — Federal investigators are investigating reports that Elizabeth Ray, the 14,000 blonde congressional secretary who could not type, and other women took part in orgies at a Capitol hideaway. Time Magazine said Monday.

The Federal Bureau of Investigation is probing reports that Miss Ray, worried for Rep. Wayne Hays, Democrat of Ohio, took part in orgies both in the hideaway assigned to speaker of the House of representatives Carl Albert and in suburban apartments, Time said.

NEW YORK — Sean Ono Lennon, seven month-old son of ex-Beatle John Lennon and his wife Yoko Ono, was shown for the first time to the press last week. The infant, who was born on October 9 last year — Lennon's 35th birthday — has never been photographed before.

## Palestinians kept out of ILO

GENEVA — International Labor Organisation chiefs have decided by one vote against giving the Palestine Liberation Organisation a seat at the world conference on employment here next week. Spokesman for western governments, trade unions and employers groups in the organisation's executive board opposed seating the Palestinians. But Arab Asia, communist and some African representatives backed the move.

## Wall Street

NEW YORK — Stock prices, which had been higher most of the session, slipped into the minus column late in the session as investors waited for the weekly statistics on U.S. money supply. After the close of New York stock exchange trading, the Federal Reserve Bank of New York reported that the basic money supply (M1) was unchanged at 303,100 mln dls in the statement week ended May 26.

Analysts said the banking figures likely will provide optimism for investors today because it suggests the Federal Reserve is leaning toward only a moderate amount of credit tightening to head off the possibility of new inflation later in the year. The D-J Industrials fell about two points, while NYSE declines narrowly topped advances.

Turnover approximated 19 mln shares, compared with 16.12 mln shares on Wednesday.

## Language bureau for Papiamentu

## Miss Frank calls for uniform orthography

WILLEMSTAD. — The Antillian Minister of Education, Miss Faustina Frank, is of opinion that the three Leeward islands of the Netherlands Antilles should have a uniform orthography for Papiamentu. She pointed out that no island on its own could bear the costs of having different class-books in case there would be three different orthographies. Besides, it would be unrealistic to further split the province of the Papiamentu language which considered universally, is utterly restricted, by introducing three different orthographies in each of the three islands. She believes that it is possible to achieve a uniform orthography for the three Leeward islands. In the past there have not been enough attempts to realise this, she said. Shortly she plans to establish a language bureau for Papiamentu with all islands participating. One of the first tasks for this bureau would be to promote a discussion on a uniform orthography. A UNESCO specialist would be employed to organize this bureau, she said. Miss Frank

rejected the idea of creating still another orthography commission. She deemed it necessary to introduce Papiamentu within one year or two.

## Shoot-out on Champs Elysees

PARIS — A gunman was shot dead by police outside the Louvre museum after a wild chase down the Champs Elysees avenue and around the Paris Opera during which a Japanese woman tourist and two policemen were hurt.

The gunman, aged about 30, had opened fire on police from his car when they chased him after an incident in which he threatened passers-by with a knife, eyewitnesses said.

One policeman was wounded in the exchange of fire and another policeman was knocked down by the gunman's car, which also hit the Japanese woman. She was reported to be in serious condition.

## Venezuela to attend OAS meeting in Chile

CARACAS. — President Carlos Andres Perez has said that Venezuela will attend the meeting of the Organization of American States (OAS) in Santiago de Chile to fight for the observance of human rights and for freeing political prisoners. The daily El Nacional published the statements made by the head of state at a press conference in San Cristobal, capital of the state of Tachira on the Colombian border. The policy of ideological pluralism the obligations within the Andean pact and the extraterritoriality of international meetings were the arguments used by President Perez backing up Venezuela's attendance at the parley in Santiago de Chile.

## Capote charged with drunk driving

SOUTHAMPTON — NEW YORK — Author Truman Capote Monday requested a jury trial on drunk driving and other traffic charges filed against him for a minor car accident on Long Island Sunday night.

Capote did not appear in Southampton justice court but was represented by his lawyer, Donald Morris, who entered innocent pleas for the author to charges of driving while intoxicated, failing to keep the car to the right and driving without a license.

Morris also asked for a jury trial on the counts. Southampton town justice Edwin Berkery set no specific date.

State police said Capote, the author of "Breakfast at Tiffany's," "In cold blood," and "Other voices, other rooms," was arrested Sunday night in nearby Bridgehampton.

LOS ANGELES. — A handwriting analyst has declared the purported "Mormon will" of Billionaire Howard Hughes authentic. An attorney for Noah Dietrich, named executor in the controversial document, called for assembly of "a panel of experts from all over the world" to weigh its authenticity. The lawyer, Harold Rhoden, said Tuesday he had been assured by telephone by Michael Kradz, a Virginia handwriting analyst who was worked for several police agencies and the Federal Bureau of Investigation, that the document is genuine.



## Rhodesian nationalists pressured to unite OAU

## OAU warns against Angola-type division

DAR ES SALAAM. — Tanzanian Vice-President Abdul Jumahe has criticised the leaders of Rhodesia's divided African National Council (ANC) and warned against the dangers of an Angolan-type factional war. Mr. Jumahe, speaking at the opening here of a five-day meeting of the Organisation of African Unity (OAU) liberation committee, said the ANC leadership crisis should not be allowed to weaken the armed struggle in Rhodesia. "This is a critical time in the liberation history of Zimbabwe (Rhodesia)," he told a public opening session attended by bishop Abel Muzorewa, leader of one of the ANC factions. "When the political leadership contrary to all advice, chooses to divide for reasons best known to them, either the leaders concerned have completely failed to appreciate the essence of leadership to liberation movements, or they are incapable of establishing the unity that the occasion demands even among themselves," he added.

## Baseball

NEW YORK — Results of the major league baseball games played on Thursday are: AMERICAN LEAGUE: Boston Red Sox 8 New York Yankees 2, Milwaukee Brewers 6 Detroit Tigers 2, Only games scheduled. NATIONAL LEAGUE: Chicago Cubs 2 New York Mets 1, Montreal Expos 7 Pittsburgh Pirates 1, St Louis Cardinals 7 Philadelphia Phillies 1, Houston Astros 5 Cincinnati Reds 3, Los Angeles Dodgers 3 San Francisco Giants 2 (10 inns). Only games scheduled.

President Idi Amin meanwhile told African nationalists in Rhodesia and Namibia (South West Africa) to "pull up their socks and unite" in their efforts to win independence. "The Rhodesian minority regime now looks like a very ripe mango about to drop from the tree at any time," the Ugandan leader also said in a telegram to President Julius of Tanzania. President Amin, chairman of the organisation of African unity (OAU), sent the message at the opening in Dar Es Salaam of a meeting of the OAU liberation committee.

## Venezuela dependent on foreign technology

## Investments create monopoly control

CARACAS. — The superintendant of foreign investments, Rafael Soto Alvarez, has revealed that foreign investments and technology have created monopolistic control in important areas of the Venezuelan economy.

In declarations made in this capital, the official stated that foreign investments are found in the key sectors of the economy and are comparatively large, enough to create monopoly control.

As a result, these investments have a decisive and direct influence on our economy, he said, and added that foreign investments in his department amount to six thousand 556 million bolivars (some one thousand 500 million dollars).

56.17 per cent of the investments are in manufacturing; 15.89 in finances; 10.91 in commerce and only 2.11 in agriculture, he continued.

Soto Alvarez explained that the organization he is in charge of, is subject to internal and external political pressures

because of its delicate functions in regard to national and foreign interests.

He stated that through juridical instruments a selective criterion would be used in regard to investments in function of the national interest.

The Venezuelan superintendant of investments stated that the measure would gradually eliminate the domination of foreign capital in the economy and in the long run lead to a genuinely autonomous economy, internally and externally.

Venezuela will then be able to negotiate with the rest of the world on equal terms, he stressed. Later, he analyzed the technology stemming from foreign investments as a power factor because of its high degree of exclusivity.

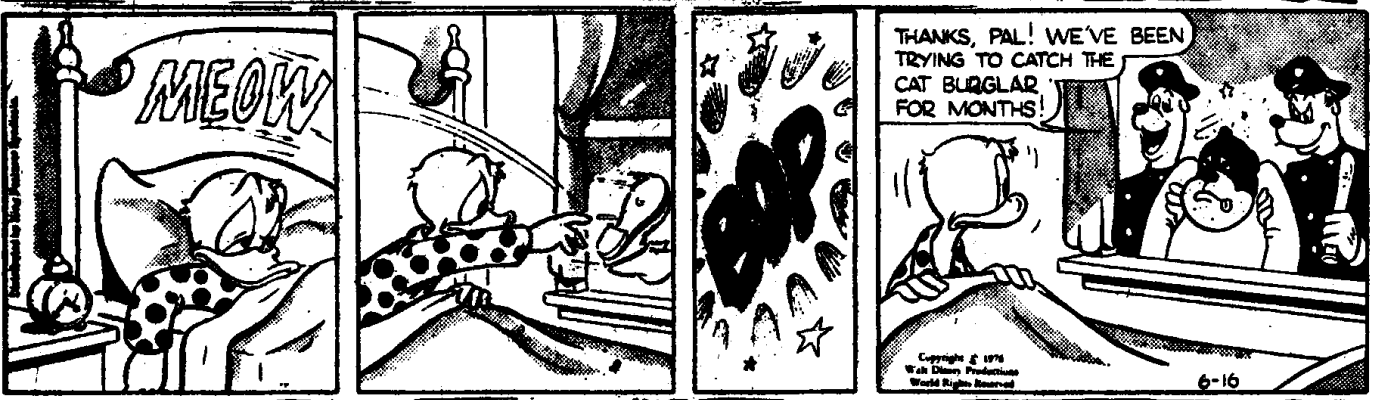
CARACAS. — United States citizens Charles Hatfield and John Askew are the main suspects in the bribery by the Occidental Petroleum Corporation of Venezuelan officials, according to a report issued by the bicameral commission of inquiry that is studying the case.

## Beetle Bailey

## By Mort Walker



## Walt Disney's DONALD DUCK



## Archie



## HENRY

## By John Liney

